

Emenda 43**Christofer Fjellner**

fisem il-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

Rapport**Christofer Fjellner**

Skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati

COM(2011)0241 – C7-0116/2011 – 2011/0117(COD)

A7-0054/2012**Proposta għal regolament**

—

EMENDI TAL-PARLAMENT EWROPEW*

għall-proposta tal-Kummissjoni

**REGOLAMENT (UE) Nru .../2012
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħha lill-parlamenti nazzjonali,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

* Emendi: it-test ġdid jew modifikat huwa indikat permezz tat-tipa korsiva u grassa; it-thassir huwa indikat permezz tas-simbolu █.

Billi:

- (1) Mill-1971 'il hawn, l-Unjoni Ewropea tat preferenzi fil-kummerċ lil pajjiżi li qed jiżviluppaw skont l-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati tagħha.
- (2) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni Ewropea għandha tkun iggwidata mill-prinċipji u ssegwi l-objettivi indikati fid-dispożizzjonijiet ġenerali li jirregolaw l-azzjoni esterna tal-Unjoni, stabbiliti fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (3) L-Unjoni Ewropea għandha l-ġħan li tiddefinixxi u ssegwi azzjonijiet biex trawwem l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw, bl-ġħan primarju li telimina l-faqar.
- (4) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni Ewropea għandha tkun konsistenti mal-objettivi ta' politika ta' žvilupp u tikkonsolidahom, kif stabbilit fl-Artikolu 208 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, partikolarmen l-eliminazzjoni tal-faqar u l-promozzjoni ta' žvilupp sostenibbli u governanza tajba fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Għandha tkun konformi mar-rekwiżiti tad-WTO, partikolarmen mal-'Klawsola ta' Abilitazzjoni' li permezz tagħha Membri tad-WTO jistgħu jikkonċedu trattament differenzjali u aktar favorevoli lil pajjiżi li qed jiżviluppaw¹.

¹ Id-Deciżjoni tal-GATT tat-28 ta' Novembru 1979 (L4903).

- (5) Il-Komunikazzjoni tas-7 ta' Lulju 2004 mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, bit-titolu ta' ‘Il-pajjiżi li qed jiżviluppaw, il-kummerċ internazzjonali u l-iżvilupp sostenibbli: il-funzjoni tas-sistema ġeneralizzata ta' preferenzi (SGP) tal-Komunità għall-perjodu ta' għaxar snin mill-2006 sal-2015¹ tispeċifika l-linji gwida għall-applikazzjoni tal-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu mill-2006 sal-2015.
- (6) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Dicembru 2011 [REDACTED], kif estiż bir-Regolament (UE) Nru... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008, japplika l-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati ('l-iskema') sakemm ikun applikat dan ir-Regolament. Minn hemm 'il quddiem, l-iskema għandha tkompli tapplika *għal perijodu ta' 10 snin mid-data tal-applikazzjoni tal-preferenzi previsti f'dan ir-Regolament, hlief għall-arrangġament specjalisti għall-pajjiżi l-inqas żviluppati, li għandu jkompli jiġi applikat mingħajr data ta' skadenza. L-iskema għandha tigi riveduta ħames snin wara li tkun dħlet fis-seħħ.*

¹ COM(2004) 7.7.2004.

- (7) Billi tipprovdi aċċess preferenzjali għas-suq tal-Unjoni, l-iskema għandha tassisti lil pajiżi li qed jiżviluppaw fl-isforzi tagħhom biex inaqqsu l-faqar u jgħibu 'l quddiem governanza tajba u žvilupp sostenibbli billi tgħinhom biex jiġi generaw dħul addizzjonali permezz tal-kummerċ internazzjonali, li mbagħad ikun jista' jiġi investit mill-ġdid għall-benefiċċju tal-iżvilupp tagħhom proprju u, barra minn hekk, biex jiddiverifikaw fuq għajnejha lil pajiżi li qed jiżviluppaw li għandhom ġtigħiġiet ta' żvilupp, kummerċ u ġtiġiġiet finanzjarji akbar.
- (8) L-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati tikkonsisti f'arrangament ġenerali u żewġ arranġamenti speċjali.

- (9) L-arrangament generali għandu jingħata lil dawk il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw li jaqsmu ħtieġa ta' žvilupp komuni u jinsabu fī stadju simili ta' žvilupp ekonomiku.
- Pajjiżi li huma kklassifikati mill-Bank Dinji bħala pajjiżi ta' dħul għoli jew ta' dħul medju superjuri għandhom livelli ta' dħul per capita li jippermettulhom jiksbu livelli ogħla ta' diversifikazzjoni mingħajr preferenzi tariffarji tal-iskema, u jinkludu ekonomiji li rnexxielhom ilestu t-tranzizzjoni tagħhom minn ekonomiji centralizzati għal dawk tas-suq. Dawk il-pajjiżi ma jaqsmux l-istess ħtiġijiet ta' žvilupp, kummerċjali u finanzjarji bhall-bqija tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw; jinsabu fī stadju differenti ta' žvilupp ekonomiku, jiġifieri ma jinsabux fl-istess qagħda bħal dik ta' pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw; u, biex tkun evitata diskriminazzjoni mhux ġustifikata, jeħtiġilhom ikunu trattati b'mod differenti. Barra minn hekk, l-užu ta' preferenzi tariffarji pprovduti bl-iskema minn pajjiżi bi dħul għoli jew medju superjuri jżid il-pressjoni kompetittiva fuq esportazzjonijiet minn pajjiżi ifqar, aktar vulnerabbli u, għalhekk, jista' jimponi piżi mhux ġustifikabbli fuq dawk il-pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw. L-arrangament generali jqis il-fatt li l-ħtiġijiet tal-iżvilupp, finanzjarji u kummerċjali huma soġġetti għal tibdil, u jiġura li l-arrangament jibqa' miftuħ jekk il-qagħda ta' pajjiż tinbidel.

F'gieħ il-konsistenza, il-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arrangament ġenerali m'għandhomx ikunu estiżi lil pajjiżi li qed jiżviluppaw u li jkunu qed jibbenefikaw minn arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq mal-Unjoni Ewropea, li jipprovd mill-anqas l-istess livell ta' preferenzi tariffarji bħall-iskema għal sostanzjalment il-kummerċ kollu. Biex jagħti lil pajjiż benefiċjarju u lill-operaturi ekonomiċi żmien għal adattament ordnat, l-arrangament ġenerali għandu jkompli jingħata għal sentejn mid-data tal-applikazzjoni ta' arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq u din id-data għandha tkun speċifikata fil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament ġenerali.

- (10) Pajjiżi inkluži fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 732/2008 u pajjiżi li jibbenefikaw minn aċċess preferenzjali awtonomu għas-suq tal-Unjoni Ewropea huma eligibbli¹. Territorji extra-Ewropej assoċjati mal-Unjoni Ewropea u pajjiżi extra-Ewropej u territorji ta' pajjiżi li mhumiex inkluži fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 732/2008 m'għandhomx jitqiesu eligibbli għall-iskema.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 tat-22 ta' Lulju 2008 li japplika skema ta' preferenzi ġeneralizzati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2011 u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 552/97, Nru 1933/2006 u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1100/2006 u Nru 964/2007 (GU L 211/1 6.8.2008, p.1), ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 55/2008 tal-21 ta' Jannar 2008 li jintroduċi l-preferenzi awtonomi għall-kummerċ għar-Repubblika tal-Moldova u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 980/2005 u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/924/KE (GU L 20, 24.1.2008, p. 1), u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2000 tat-18 ta' Settembru 2000 li jintroduċi ġerti miżuri kummerċjali ta' eċċeżżjoni għal pajjiżi u territorji li jipparteċipaw fi, jew li huma marbutin mal-proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2820/98, u jhassar ir-Regolamenti (KE) Nru 1763/1999 u (KE) Nru 6/2000 (GU L 240, 23.9.2000).

(11) L-arrangament speċjali ta' incēntivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba huwa msejjes fuq il-kunċett integrali ta' žvilupp sostenibbli, kif rikonoxxut minn konvenzionijiet u strumenti internazzjonali bħad-Dikjarazzjoni tan-NU tal-1986 dwar id-Dritt għall-Iżvilupp¹, id-Dikjarazzjoni ta' Rio tal-1992 dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp², id-Dikjarazzjoni tal-ILO tal-1998 dwar Princípiji Fundamentali u Drittijiet tax-Xogħol³, id-Dikjarazzjoni tal-Millennju tan-NU tal-2000⁴, u d-Dikjarazzjoni ta' Johannesburg tal-2002 dwar Žvilupp Sostenibbli⁵. Konsegwentement, il-preferenzi tariffarji addizzjonali pprovdu skont l-arrangament speċjali ta' incēntivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom jingħataw lil dawk il-pajjiżi li qed jiżviluppaw u li jkunu vulnerabbli minħabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema tal-kummerċ internazzjonali, biex ikunu meghjunin jerfġu l-piżżejk u r-responsabbiltajiet speċjali li jirriżultaw mir-ratifika ta' konvenzionijiet internazzjonali bażiċi dwar id-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, protezzjoni ambjentali u governanza tajba, kif ukoll mill-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

¹ *Dikjarazzjoni dwar id-Dritt għall-Iżvilupp: riżoluzzjoni*, adottata mill-Assemblea Ĝenerali tan-NU, 4 ta' Dicembru 1986, A/RES/41/128.

² *Dikjarazzjoni ta' Rio dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp*, adottata mill-Konferenza dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp tan-NU, 12 ta' Awwissu 1992, Rio de Janeiro, A/CONF.151/26 (Vol. I).

³ *Dikjarazzjoni tal-ILO dwar Princípiji Fundamentali u Drittijiet tax-Xogħol*, adottata mill-Konferenza Internazzjonali dwar ix-Xogħol fis-Sessjoni Sitta u Tmenin tagħha, Ĝinevra, 18 ta' Ĝunju 1998 (Ġinevra, Uffiċċju Internazzjonali tax-Xogħol, 1998).

⁴ *Dikjarazzjoni tal-Millennju tan-Nazzjonijiet Uniti: riżoluzzjoni*, adottata mill-Assemblea Ĝenerali tan-NU, 8 ta' Settembru 2000, A/RES/55/2.

⁵ *Dikjarazzjoni ta' Johannesburg dwar Žvilupp Sostenibbli*: adottata mis-Summit Dinji dwar Žvilupp Sostenibbli, 4 ta' Settembru 2002, Johannesburg, A/CONF.199/20.

- (12) Dawn il-preferenzi għandhom jitfasslu biex jippromwovu tkabbir ekonomiku ulterjuri u, b'hekk, iwieġbu b'mod pozittiv ghall-ħtieġa ta' žvilupp sostenibbli. Skont dan l-arrangament, it-tariffi ad valorem għandhom għalhekk ikunu sospiżi għall-pajjiżi beneficiarji konċernati. Id-dazji spċifici wkoll għandhom ikunu sospiżi, sakemm ma jkunux magħqudin ma' dazju ad valorem.
- (13) Pajjiżi li jissodisfaw il-kriterji ta' eliggibbiltà ghall-arrangament spċċali ta' incenċivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji addizzjonali jekk, meta jagħmlu l-applikazzjoni tagħhom, il-Kummissjoni tikkonferma l-kwalifika tagħhom. Għandu jkun possibbli li applikazzjonijiet jintbagħtu mid-data ta' dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament. Pajjiżi li jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji ta' din l-iskema skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandhom jibagħtu wkoll applikazzjoni ġidida.
- (14) Il-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ tal-istatus ta' ratifika tal-konvenzionijiet internazzjonali u tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom, billi teżamina l-konklużjonijiet u r-rakkommandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti stabbiliti skont il-konvenzionijiet rispettivi. Kull sentejn, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzionijiet, il-konformità tal-pajjiżi beneficiarji ma' kull obbligu ta' rapportar skont il-konvenzionijiet u l-istatus tal-implimentazzjoni tal-konvenzionijiet fil-prattika.

- (14a) *Għall-finijiet tal-monitoraġġ u l-irtirar ta' preferenzi, ir-rapporti mill-korpi ta' monitoraġġ huma essenzjali. Madankollu, dawn ir-rapporti jistgħu jkunu ssupplementati b'sorsi ohra ta' informazzjoni, sakemm ikunu preciżi u affidabbli. Mingħajr preġudizzju għal sorsi ohra, dan jista' jinkludi informazzjoni mis-soċjetà civili, l-imsieħba soċjali, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill.*
- (15) L-arrangament speċjali ghall-pajjiżi l-anqas žviluppati għandu jkompli jagħti aċċess mingħajr dazji għas-suq tal-Unjoni Ewropea għal prodotti li joriginaw fil-pajjiżi l-anqas žviluppati, kif magħrufin u kklassifikati min-Nazzjonijiet Uniti, ħlief għall-kummerċ fl-armi. Għal pajjiż li ma jkunx ikklassifikat aktar min-NU bhala pajjiż l-anqas žviluppat, għandu jkun stabbilit perjodu tranżizzjonali biex jitaffa kull effett hażin ikkawżat mit-tnejħija tal-preferenzi tariffarji mogħtija skont dan l-arrangament. Preferenzi tariffarji pprovdu skont l-arrangament speċjali għal pajjiżi l-anqas žviluppati għandhom ikomplu jibqgħu jingħataw għal dawk il-pajjiżi l-anqas žviluppati li jibbenefikaw minn arrangament preferenzjali ieħor għal aċċess għas-suq mal-Unjoni Ewropea.
- (16) Biex tkun żgurata l-koerenza mad-dispożizzjonijiet dwar aċċess għas-suq ghazz-zokkor fil-Ftehimiet ta' Sħubijiet Ekonomiċi, importazzjonijiet ta' prodotti skont l-intestatura 1701 tat-tariffi jkun jehtiġilhom licenzja ta' importazzjoni sat-30 ta' Settembru 2015.

- (17) Fir-rigward tal-arrangament ġeneral, id-divrenzjar bejn preferenzi tariffarji għal prodotti ‘mhux sensittivi’ u preferenzi tariffarji għal prodotti ‘sensittivi’ għandu jinżamm kif inhu, biex titqies il-qagħda tas-setturi li jimmanifatturaw l-istess prodotti fl-Unjoni Ewropea.
- (18) Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti mhux sensittivi għandhom ikomplu jibqgħu sospiżi, waqt li dazji fuq prodotti sensittivi għandhom igawdu minn tnaqqis ta’ tariffi biex tkun żgurata rata ta’ utilizzazzjoni sodisfaċenti waqt li fl-istess ħin titqies il-qagħda tal-industriji korrispondenti tal-Unjoni Ewropea.
- (19) Tnaqqis ta’ tariffi bħal dan għandu jkun attraenti bizzżejjed, biex negozjanti jkollhom raġuni jużaw l-opportunitajiet offruti mill-iskema. Għalhekk, id-dazji ad valorem għandhom ġeneralment jitnaqqsu b'rata fissa ta’ 3.5 punti perċentwali mir-rata ta’ dazji ta’ ‘nazzjon l-aktar iffavorit’, waqt li għal tessuti u għal prodotti tat-tessuti huma għandhom jitnaqqsu b’20 %. Dazji spċifici għandhom jitnaqqsu bi 30 %. Fejn ikun spċifikat dazju minimu, dak id-dazju minimu m’għandux japplika.
- (20) Id-dazji għandhom ikunu sospiżi kollha fil-każijiet fejn it-trattament preferenzjali għal dikjarazzjoni ta’ importazzjoni waħidha tirriżulta f’dazju ad valorem ta’ 1 % jew anqas jew f’dazju spċifik ta’ EUR 2 jew anqas, minħabba li l-ispiza biex jingħabru dazji bħal dawn tista’ tkun ogħla mid-dħul miksub.

- (21) Il-gradwazzjoni għandha tkun ibbażata fuq kriterji relatati ma' sezzjonijiet u kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni. Il-gradwazzjoni għandha tapplika fir-rigward ta' sezzjoni jew subsezzjoni biex jitnaqqsu kažijiet fejn prodotti eteroġeni jkunu ggradwati. Il-gradwazzjoni ta' sezzjoni jew ta' subsezzjoni (magħmulin minn kapitoli) għal pajjiż beneficijarju għandha tkun applikata meta s-sezzjoni tissodisfa l-kriterji għal gradwazzjoni tul tliet snin konsekuttivi, biex il-gradwazzjoni tkun aktar prevedibbli u ġusta billi jkun eliminat l-effett ta' varjazzjonijiet kbar u eċċeżzjonali fl-istatistika tal-importazzjoni. Il-gradwazzjoni m'għandhiex tapplika għall-pajjiżi beneficijarji tal-arrangament specjalisti ta' incentivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba u għall-pajjiżi beneficijarji tal-arrangament specjalisti għall-pajjiżi l-anqas žviluppati minħabba li jaqsmu profil ekonomiku jixxiebah hafna li jagħmilhom vulnerabbli minħabba bażi ta' esportazzjoni baxxa u mhux diversifikata.
- (22) Biex ikun żgurat li din l-iskema tkun ta' beneficiċju għal dawk il-pajjiżi biss li hija maħsuba tkunilhom ta' beneficiċju, għandhom japplikaw il-preferenzi tariffarji pprovduti b'dan ir-Regolament, kif ukoll ir-regoli tal-origini tal-prodotti, stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju¹ [kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1063/2010]².

¹ GU L 253, 11.10.1993, p. 1.

² GU L 307, 23.11.2010, p. 1.

- (23) Ir-raġunijiet biex dawn it-tliet arranġamenti jkunu rtirati temporanjament għandhom jinkludu vjolazzjonijiet gravi u sistematici tal-prinċipji stabbiliti f'ċerti konvenzionijiet internazzjonali dwar drittijiet tal-bniedem u drittijiet tax-xogħol bažiċi, biex jingiebu ‘l quddiem l-objettivi ta’ dawk il-konvenzionijiet. Preferenzi tariffarji skont l-arranġament speċjali ta’ incenċivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu rtirati temporanjament jekk il-pajjiż beneficijarju ma jirrispettax l-impenji obbligatorji tiegħu biex iżomm ir-ratifikasi u l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzionijiet jew biex ikun konformi mar-rekwiżiti ta’ rapportar imposti mill-konvenzionijiet, jew jekk il-pajjiż beneficijarju ma jikkooperax mal-proċeduri ta’ monitoragg tal-Unjoni Ewropea kif stabbiliti f’dan ir-Regolament.
- (24) Minħabba l-qagħda politika fil-Mjanmar u fil-Belarus, l-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kollha fir-rigward ta’ importazzjonijiet ta’ prodotti li joriginaw fil-Mjanmar u fil-Belarus għandu jinżamm kif inhu.

(25) Biex jinkiseb bilanċ bejn il-ħtieġa li jkun hemm mira aħjar, koerenza u trasparenza akbar min-naħha l-waħda, u min-naħha l-oħra promozzjoni aħjar ta' žvilupp sostenibbli u governanza tajba permezz ta' skema unilaterali ta' preferenzi fil-kummerċ, is-setgħa li jkunu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' emendi ġħall-Annessi ta' dan ir-Regolament u ta' preferenzi tariffarji li jkunu rtirati temporanġament minħabba li l-prinċipji ta' žvilupp sostenibbli u governanza tajba jkunu naqṣu li jinżammu, kif ukoll fir-rigward ta' regoli proċedurali dwar is-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għall-preferenzi tariffarji mogħtijin skont l-arrangġament speċjali ta' incēntivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba, it-tmexxija ta' rtirar temporanju u investigazzjonijiet ta' salvagwardja biex ikunu stabbiliti arranġamenti teknici uniformi u dettaljati. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' thejjija tagħha, inkluż f'livell espert. Il-Kummissjoni, meta tkun qed thejji u tfassal atti delegati, għandha tiżgura t-trażmissjoni adatta simultanja, f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

- (25a) *Biex ikun iprovdut qafas stabbli ghall-operaturi ekonomiċi, għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni s-setgħa tal-adozzjoni ta' att f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat fir-rigward tar-revoka ta' deċiżjoni dwar irtirar temporanju taħt il-proċedura ta' urġenza qabel ma dik id-deċiżjoni li jiġu rtirati temporanjament il-preferenzi tariffarji tieħu effett, meta r-raġunijiet li jiġgustifikaw l-irtirar temporanju ma jibqgħux jaapplikaw.*
- (26) Biex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implementazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandhom ikunu konċessi setgħat ta' implementazzjoni lill-Kummissjoni. Dawk is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi r-regoli u l-principji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implementazzjoni¹.

Għandha tintuża l-proċedura konsultattiva għall-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar sospensjoni mill-preferenzi tariffarji ta' ċerti sezzjonijiet tas-SGP fir-rigward ta' pajjiżi beneficiarji u għall-proċedura li tinbeda għal irtirar temporanju billi titqies in-natura u l-impatt ta' dawn l-atti.

¹ GU L 55, 28.2.2011, p. 13.

Għandha tintuża l-proċedura ta' eżami għall-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar investigazzjonijiet ta' salvagwardja u dwar is-sospensjoni tal-arranġamenti preferenzjali fejn importazzjonijiet jistgħu jikkawżaw taqlib serju lis-swiegħ tal-Unjoni Ewropea.

Biex ikunu žgurati l-integrità u l-funzjonament ordinat tal-iskema, il-Kummissjoni għandha minnufih tadotta atti implementattivi applikabbli meta, fil-każijiet debitament ġustifikati marbuta mal-irtirar temporanju dovut għal nonkonformità ma' proċeduri u obbligi marbuta mad-dwana, raġunijiet imperattivi ta' urġenza jkunu jirrikjedu dan.

Biex ikun ipprovdut qafas stabbli għall-operaturi ekonomiċi, mal-konklużjoni tal-perjodu massimu ta' sitt xhur, il-Kummissjoni għandha minnufih tadotta atti implementattivi applikabbli meta, f'każijiet debitament ġustifikati marbuta mat-tmiem jew l-estensjoni tal-irtirar temporanju dovut għal nonkonformità ma' proċeduri u obbligi marbuta mad-dwana, ikunu jirrikjedu dan raġunijiet imperattivi ta' urġenza.

Il-Kummissjoni għandha **wkoll** tadotta minnufih atti implementattivi applikabbli fejn, f'każijiet debitament ġustifikati marbuta ma' investigazzjonijiet ta' salvagwardja, dan ikun meħtieg għal □ raġunijiet imperattivi ta' urġenza **marbuta mad-deterjorament tas-sitwazzjoni ekonomika u/jew finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni Ewropea li tkun diffiċċli biex tissewwa.**

(27) Il-Kummissjoni għandha tirrapporta regolarment lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar l-effetti tal-iskema. Hames snin wara d-dħul fis-seħħ tagħha, il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar it-thaddim tar-Regolament u tevalwa l-bżonn li l-iskema tiġi riveduta, inkluż l-arrangament ta' incēntiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u tmexxija tajba u dispozizzjonijiet ta' rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji, filwaqt li jitqiesu l-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-qasam ta' standards internazzjonali dwar it-trasparenza u l-iskambju ta' informazzjoni fi kwistjonijiet ta' taxxa. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tqis l-implikazzjonijiet għall-iżvilupp, kummerċ u ħtiġi finanzjarji tal-benefiċjarji. ***Ir-rapport għandu jinkludi wkoll analiżi ddettaljata tal-impatt tar-Regolament fuq il-kummerċ u fuq id-ħul tariffarju tal-UE, b'attenzjoni partikolari ghall-effetti fuq il-pajjiżi benefiċjarji.***

Fejn applikabbli, għandha tiġi valutata l-konformità mar-regoli sanitari u fitosanitarji tal-UE. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll analiżi tal-effetti tal-iskema fir-rigward tal-importazzjonijiet tal-bijofjuwils u aspetti ta' sostenibbiltà,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I
DISPOŽIZZJONIJIET ĜENERALI
Artikolu 1

1. L-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati (minn hawn 'il quddiem imsejħa 'l-iskema') għandha tapplika skont dan ir-Regolament.
2. Dan ir-Regolament jipprovdi għall-preferenzi tariffarji li ġejjin:
 - (a) arranġament ġenerali;
 - (b) arranġament speċjali ta' incēntivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba; u
 - (c) arranġament speċjali għall-pajjiżi l-anqas žviluppati.

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

- (a) 'SGP' tfisser l-Iskema Ĝeneralizzata ta' Preferenzi li biha l-Unjoni Ewropea tagħti aċċess preferenzjali lis-suq tal-Unjoni Ewropea permezz tat-tliet regimi ta' preferenza msemmijin fl-Artikolu 1(2)(a), (b) u (c);

- (aa) ‘*pajjiżi’ tfisser pajjiżi u territorji li jkollhom amministrazzjoni tad-dwana;*
- (b) ‘pajjiż eligibbli’ tfisser il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw kif elenkti fil-lista fl-Anness I;
- (c) ‘pajjiżi beneficijarji tas-SGP’ tfisser pajjiżi beneficijarji tal-arrangament ġenerali kif elenkti fl-Anness II;
- (d) ‘Pajjiżi beneficijarji tas-SGP+’ tfisser pajjiżi beneficijarji tal-arrangament speċjali ta’ incēntivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba kif elenkti fl-Anness III;
- (e) ‘Pajjiżi beneficijarji ta’ KħA’ tfisser pajjiżi beneficijarji tal-arrangament speċjali ta’ incēntivi għal pajjiżi l-anqas żviluppati kif elenkti fl-Anness IV;
- (f) ‘dazji tat-Tariffa Doganali Komuni’ tfisser id-dazji speċifikati fi It-Tieni Parti tal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta’ Lulju 1987¹, ħlief dawk id-dazji stabbiliti bħala parti minn kwoti ta’ tariffi;
- (g) ‘sezzjoni’ tfisser kull waħda mis-sezzjonijiet tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;
- (h) ‘Kapitolu’ tfisser kull wieħed mill-Kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;

¹ ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1. Regolament kif emendat l-ahħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1228/2010 (ĠU L 336, 21.12.2010, p. 17).

- (i) ‘sezzjoni tas-SGP’ tfisser sezzjoni elenkata fl-Anness V u stabbilita abbaži ta’ sezzjonijiet u l-Kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni;
- (j) ‘arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq’ tfisser access preferenzjali għas-suq tal-Unjoni Ewropea permezz ta’ ftehim kummerċjali, jew applikat provviżorjament jew fis-seħħ, jew permezz ta’ preferenzi awtonomi mogħtijin mill-Unjoni Ewropea.
- (k) ‘implimentazzjoni effettiva’ tfisser l-implimentazzjoni integrali tal-impenji u l-obbligi kollha meħħuda skont il-konvenzjonijiet rilevanti, biex b'hemm jiġi assigurat li l-principji, l-objettivi u d-drittijiet garantiti hemmhekk kollha jkunu mħarsa.

Artikolu 3

1. Lista ta’ pajjiż eligibbli li tinkludi l-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw hija stabbilita fl-Anness I.
2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness I biex iqis tibdiliet fl-istatus jew fil-klassifikazzjoni internazzjonali ta’ pajjiżi.
3. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika pajjiż eligibbli konċernat dwar kull bidla rilevanti fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

KAPITOLU II
Arrangament ġenerali
Artikolu 4

1. Pajjiż eligibbli, kif elenkat fl-Anness I, għandu jibbenfika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament ġenerali msemmi fl-Artikolu 1(2)(a) jekk:
 - a) ma jkunx ġie kklassifikat mill-Bank Dinji bħala pajjiż bi dħul għoli jew bi dħul medju superjuri matul tliet snin konsekuttivi minnufih qabel l-aġġornament tal-lista ta' pajjiżi beneficiarji;
jew
 - b) ma jibbenfikax minn arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq li jiaprovd i-listess preferenzi tariffarji bħall-iskema, jew aħjar, għall-kummerċ kollu b'mod sustanzjali.
2. Il-paragrafi 1(**a**) u 1(b) m'għandhomx jaapplikaw għall-pajjiżi l-anqas żviluppati.

2a. Mingħajr preġudizzju ghall-paragrafu 1(b), il-paragrafu 1(a) m'għandux japplika qabel sentejn wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-regolament ghall-pajjiżi li sad-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-regolament ikunu inizjalaw ftehim bilaterali ta' aċċess preferenzjali għas-suq mal-Unjoni Ewropea, li jiaprovd i-l-istess preferenzi tariffarji bħall-iskema, jew ahjar, sostanzjalment ghall-kummerċ kollu, li għadu mhuwiex applikat.

Artikolu 5

1. Lista ta' pajjiżi beneficijarji tas-SGP li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4 tinsab fl-Anness II.
2. Sal-1 ta' Jannar ta' kull sena wara d-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament il-Kummissjoni għandha terġa' teżamina l-Anness II. Biex pajjiż tas-SGP u operaturi ekonomiċi jingħataw żmien għal adattament ordnat ghall-bidla fl-istatus tal-pajjiż skont l-iskema:
 - (a) id-deċiżjoni li pajjiż beneficijarju jitneħħha mil-lista ta' pajjiżi beneficijarji tas-SGP, skont il-paragrafu 3 u abbaži tal-Artikolu 4(1)(a), għandha tapplika minn sena wara d-data tad-dħul fis-seħħ tad-deċiżjoni;

- (b) id-deċiżjoni li pajjiż benefiċjarju jitneħħha mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tas-SGP, skont il-paragrafu 3 u abbaži tal-Artikolu 4(1)(b), għandha tapplika minn sentejn wara d-data ta' applikazzjoni għal arranġament preferenzjali għal aċċess għas-suq.
3. Ghall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2 il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness II abbaži tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4.
4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju tas-SGP konċernat dwar kull bidla fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

Artikolu 6

1. Il-prodotti inkluži fl-arranġament ġenerali msemmi fl-Artikolu 1(2)(a) huma elenkti fl-Anness V.
2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness V biex tinkorpora tibdiliet li jkunu saru meħtieġa b'emendi għan-Nomenklatura Magħquda.

Artikolu 7

1. Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti mhux sensittivi għandhom ikunu sospiżi għalkollox, ħlief għal komponenti agrikoli.
2. Dazji ad valorem tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensittivi għandhom jitnaqqsu bi 3.5 punti perċentwali. Għal prodotti mis-Sezzjoni tas-SGP XI(a) u XI(b), dan it-tnejja tħalli jkun ta' 20 %.
3. Fejn rati ta' dazju preferenzjali kkalkulati, skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 732/2008, fuq id-dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni applikabbli fid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament jipprovd għal tnaqqis ta' tariffi ta' aktar minn 3.5 punti perċentwali għall-prodotti msemmijin fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom japplikaw dawk ir-rati ta' dazju preferenzjali.
4. Dazji spċifici tat-Tariffa Doganali Komuni, barra minn dazji minimi jew massimi, fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensittivi għandhom jitnaqqsu bi 30 %.
5. Fejn dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensittivi jinkludu dazji *ad valorem* u dazji spċifici, id-dazji spċifici m'għandhomx jitnaqqsu.

6. Fejn dazji mnaqqa skont il-paragrafi 2 u 4 jispeċifikaw dazju massimu, dak id-dazju massimu m'għandux jitnaqqas. Fejn dazji bħal dawk jispeċifikaw dazju minimu, dak id-dazju minimu m'għandux japplika.

Artikolu 8

1. Il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7 għandhom ikunu sospiżi fir-rigward ta' prodotti ta' sezzjoni tas-SGP li joriginaw f'pajjiż beneficijarju tas-SGP, meta l-valur medju ta' importazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea ta' prodotti bħal dawn tul tliet snin konsekuttivi minn dak il-pajjiż beneficijarju tas-SGP jaqbeż il-limiti elenkti fl-Anness VI. Il-limiti għandhom ikunu kkalkulati bħala perċentwali tal-valur totali ta' importazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea tal-istess prodotti mill-pajjiżi beneficijarji kollha tas-SGP.
2. Qabel l-applikazzjoni tal-preferenzi tariffarji pprovduti f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2), lista ta' sezzjonijiet tas-SGP li għalihom il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7 jkunu sospiżi fir-rigward ta' pajjiż beneficijarju tas-SGP. Id-deċiżjoni li tistabbilixxi din il-lista għandha tapplika mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

3. Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid kull tliet il-lista msemmija fil-paragrafu 2 u tiddeċiedi, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2), li tissospendi jew li terġa' tistabbilixxi l-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7. Din id-deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar tas-sena wara d-dħul tagħha fis-seħħ.
4. Il-lista msemmija fil-paragrafi 2 u 3 għandha tkun stabbilita abbaži tad-data disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena li fiha jitmexxa l-eżami mill-ġdid u tas-sentejn qabel is-sena tal-eżami mill-ġdid. Għandha tqis importazzjonijiet minn pajjiżi beneficijarji tas-SGP elenkati fl-Anness II bħala applikabbli f'dak iż-żmien. Iżda m'għandux jitqies il-valur ta' importazzjonijiet minn pajjiżi beneficijarji tas-SGP, li fid-data tal-applikazzjoni tas-sospensjoni ma jkunx għadhom jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji skont l-Artikolu 4(1)(b).
5. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż konċernat bid-deċiżjoni meħħuda skont il-paragrafi 2 u 3.
6. Kull darba li l-Anness II ikun emendat skont il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VI biex taġġusta l-modalitajiet elenkati f'dak l-Anness biex proporzjonatament iż-żomm l-istess piż tas-sezzjonijiet ta' prodotti gradwati kif iddefiniti fil-paragrafu 1.

KAPITOLU III
Arrangament speċjali ta' incenġivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba

Artikolu 9

1. Pajjiż beneficijarju tas-SGP jista' jibbenefika mill-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arrangament speċjali ta' incenġivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmija fl-Artikolu 1(2)(b) jekk:
 - (a) huwa jitqies li jkun vulnerabbli minħabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema ta' kummerċ internazzjonali, kif iddefinit fl-Anness VII;
 - (b) huwa jkun irratifika l-konvenzjonijiet kollha elenkati fl-Anness VIII u l-konklużjonijiet l-aktar riċenti disponibbli tal-entitajiet ta' monitoraġġ rilevanti ma jidtegħi kaww serju fl-implementazzjoni effettiva ta' kull waħda minn dawn il-konvenzjonijiet;

(ba) fir-rigward ta' kwalunkwe wahda mill-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VIII, ma jkunx ifformula riżerra li tkun ipprojbita mill-konvenzjoni jew li ghall-finijiet ta' dan l-Artikolu titqies inkompatibbli mal-ghan u l-fini tagħha.

Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu r-riżervi m'għandhomx jitqiesu inkompatibbli mal-ghan u l-fini ta' konvenzjoni hlief jekk:

- *ikun ġie ddeterminat hekk minn proċess stabbiliti espliċitament għal-dak l-ghan; jew*
 - *fin-nuqqas ta' proċess bħal dan, l-Unjoni jekk tkun parti għall-konvenzjoni, u/jew maġgoranza kkwalifikata ta' Stati Membri parti għall-konvenzjoni, f'konformità mal-kompetenzi rispettivi tagħhom kif-stabbiliti fit-Trattati, oġgezzjonaw għar-riżerva għar-raġuni li hija inkompatibbli mal-ghan u l-fini tal-konvenzjoni waqt li jopponu d-dħul fis-seħħ tal-konvenzjoni bejniethom u l-Istat li għamel ir-riżerva f'konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Konvenzjoni ta' Vjennera dwar il-Liġi tat-Trattati.*
- (c) huwa jinrabat b'mod obbligatorju li jżomm ir-ratifika tal-konvenzjonijiet elenkti fl-Anness VIII u li jiżgura l-implementazzjoni effettiva tagħhom;

- (d) huwa jaċċetta mingħajr riżerva r-rekwiżiti ta' rapportar imposti minn kull konvenzjoni u jinrabat b'mod obbligatorju li jaċċetta monitoraġġ u reviżjonijiet regolari tar-rekord ta' implementazzjoni tiegħu skont id-dispożizzjonijiet tal-konvenzjonijiet elenkti fl-Anness VIII; u
 - (e) huwa jidhol f'impenn obbligatorju li jipparteċipa u jikkoopera fil-proċedura ta' monitoraġġ msemmija fl-Artikolu 13.
2. Kull meta l-Anness II ikun emendat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VII biex teżamina mill-ġdid il-limitu ta' vulnerabbiltà elenkat fl-Anness VII 1.b biex proporzjonatament iżżomm l-istess piż tal-limitu ta' vulnerabbiltà kif ikkalkulat skont l-Anness VII.

Artikolu 10

1. L-arrangament speċjali ta' incēntivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba ġħandu jingħata jekk jitharsu l-kondizzjonijiet li ġejjin:
- (a) pajjiż beneficiarju tas-SGP ikun għamel talba għal dak l-iskop; u

- (b) l-eżami tat-talba juri li l-pajjiż li jagħmel it-talba jħares il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 9(1).
2. Il-pajjiż li jagħmel it-talba għandu jissottometti t-talba tiegħu lill-Kummissjoni bil-miktub. It-talba għandha tipprovd informazzjoni kompreksiva dwar ir-ratifika tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VIII u għandha tinkludi l-impenji obbligatorji msemmijin fl-Artikolu 9(1)(c),(d) u (e).
3. Wara li tirċievi talba, il-Kummissjoni għandha tinnotifikasi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwarha.
4. Wara li teżamina t-talba, il-Kummissjoni għandu *jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi jew temenda l-Anness III sabiex il-pajjiż li jagħmel it-talba jingħata l-arrangġement speċjali ta' incəntivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba *billi dak il-pajjiż jiżzdied mal-lista ta' pajjiżi beneficijarji tas-SPG+*.*

5. Fejn pajjiż beneficiarju tas-SPĞ+ ma jibqax jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 9(1)(a) jew ***9(1)(ba), jew*** jirtira xi wieħed mill-impenji obbligatorji tiegħu msemmija fl-Artikolu 9(1)(c),(d) u (e), **█** il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta ***att*** delegat, skont l-Artikolu 36 **█**, biex temenda l-Anness III sabiex ***dak*** il-pajjiż **█** jitneħha **█** mil-lista ta' pajjiżi beneficiarji tas-SPĞ+.

- █
7. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż li jagħmel it-talba dwar deċiżjoni meħuda skont il-paragrafi 4 u ***5 wara li l-Anness jiġi emendat u ppubblikat f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea***. Fejn il-pajjiż li jagħmel it-talba jingħata l-arrangament specjali ta' incēntivi, huwa għandu jkun mgharraf bid-data li fiha ***l-att delegat rispettiv*** jidhol fis-seħħi.
8. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-għoti tal-arrangament ta' incēntiv specjali għal žvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi u s-sottomissjoni u l-ipproċessar ta' talbiet.

Artikolu 11

1. Il-prodotti inkluži fl-arranġament specjali ta' incen̄tivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba huma elenkti fl-Anness IX.
2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IX biex tqis emendi għan-Nomenklatura Magħquda li jaffettwaw il-prodotti elenkti f'dak l-Anness.

Artikolu 12

1. Dazji ad valorem tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha elenkti fl-Anness IX li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju tas-SGP+ għandhom ikunu sospiżi.
2. Dazji specifiċi tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom ikunu sospiżi ghalkkollo, ġlief għal prodotti li għalihom id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni jinkludu dazji ad valorem. Għal prodotti bil-kodici 17041090 tan-Nomenklatura Magħquda d-dazju specifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.

Artikolu 13

1. Mid-data tal-ghoti tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament specjali ta' inċentivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba, il-Kummissjoni għandha tkompli tirrevedi l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet elenkti fl-Anness VIII u għandha tagħmel monitoraġġ tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom, ***kif ukoll tal-kooperazzjoni mal-korpi ta' monitoraġġ***, billi teżamina l-konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti.
2. F'dan il-kuntest, pajjiż beneficijarju għandu jikkoopera mal-Kummissjoni u jipprovd i-informazzjoni kollha meħtieġa biex ikun evalwat kemm huwa jirrispetta l-impenji obbligatorji tiegħu msemmija fl-Artikolu 9(1)(c),(d) u (e), ***u s-sitwazzjoni tiegħu fir-rigward ta' 9(1)(ba)***.

Artikolu 14

1. Kull sentejn il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet elenkti fl-Anness VIII, il-konformità tal-pajjiżi beneficijarji tas-SGP+ ma' kull obbligu ta' rapportar skont il-konvenzjonijiet u dwar l-istatus tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom.

2. L-ewwel rapport msemmi fil-paragrafu 1 għandu jintbagħat sentejn wara l-applikazzjoni tal-preferenzi tariffarji pprovduti f'dan ir-Regolament.
3. Ir-rapport għandu jinkludi:
 - (a) il-konklużjonijiet jew ir-rakkomandazzjonijiet ta' kull korp ta' monitoraġġ rilevanti skont il-konvenzjonijiet elenkti fl-Anness VIII fir-rigward ta' kull pajjiż beneficijarju tas-SGP+; u
 - (b) il-konklużjonijiet tal-Kummissjoni dwar jekk kull pajjiż beneficijarju tas-SGP+ jirrispettax l-impenji obbligatorji tiegħu li jkun konformi ma' obbligi ta' rapportar, li jikko opera ma' korpi ta' monitoraġġ skont il-konvenzjonijiet rispettivi u li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet elenkti fl-Anness VIII.

Ir-rapport jista' jinkludi kull informazzjoni li l-Kummissjoni tqis xierqa.

4. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha dwar l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet imsemmija fl-Anness VIII, il-Kummissjoni għandha tevalwa l-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, *kif ukoll, mingħajr preġudizzju għal sorsi oħra, informazzjoni mressqa minn partijiet terzi, inkluži s-soċjetà civili, l-imsieħba soċjali, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill.*

Artikolu 15

1. L-arrangament speċjali ta' incēntivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba għandu jkun irtirat temporanjament għall-prodotti kollha jew għal certi prodotti li joriginaw f'pajjiż beneficijarju tas-SGP+, fejn fil-prattika pajjiż beneficijarju ma jirrispettax l-impenji obbligatorji tiegħu kif imsemmi fl-Artikolu 9(1)(c),(d) u (e), **jew il-pajjiż beneficijarju jkun iformula riżerva li hija pprojbita mill-konvenzjoni jew li hija inkompatibbli mal-ghan u l-fini tagħha kif stabbilit fl-Artikolu 9(1)(ba).**
2. Il-piż tal-prova għall-konformità mal-obbligi tiegħu li jirriżultaw minn impenji obbligatorji kif imsemmi fl-Artikolu 9(1)(c), (d) u (e), **u s-sitwazzjoni tiegħu rigward l-Artikolu 9(1)(ba)**, għandu jkun fuq il-pajjiż beneficijarju tas-SGP+.
3. Fejn, jew abbaži tal-konklużjonijiet tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 14 jew abbaži tal-evidenza disponibbli, il-Kummissjoni jkollha dubju raġonevoli li pajjiż beneficijarju partikolari tas-SGP+ ma jirrispettax l-impenji obbligatorji tiegħu kif imsemmi fl-Artikolu 9(1)(c), (d) u (e), **jew ikun iformula riżerva li hija pprojbita mill-konvenzjoni jew li hija inkompatibbli mal-ghan u l-fini tagħha kif stabbilit fl-Artikolu 9(1)(ba)**, hija għandha, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2), tadotta deċiżjoni biex tibda l-proċedura għall-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali ta' incēntivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar dan.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u tinnotifika lill-pajjiż beneficiarju tas-SGP+ konċernat dwar dan. L-avviż għandu:
 - (a) jiddikjara r-raġunijiet għad-dubju raġjonevoli fir-rigward tat-twettiq tal-impenji obbligatorji tal-pajjiż beneficiarju tas-SGP+ kif imsemmi fl-Artikolu 9(1)(c),
(d) u (e), jew dwarf l-eżistenza ta' riżerva li hija pprojbita mill-konvenzjoni jew li hija inkompatibbli mal-ghan u l-fini tagħha kif stabbilit fl-Artikolu 9(1)(ba), li jista' jqiegħed f'dubju d-drift tiegħu li jkompli jgawdi l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali ta' incenzi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba; u
 - (b)jispecifika l-perjodu, li jista' ma jaqbiżx sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż, li fih pajjiż beneficiarju tas-SGP+ għandu jibgħat l-osservazzjonijiet tiegħu.
5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż beneficiarju konċernat kull opportunità li jikkoopera matul il-perjodu msemmi fil-paragrafu 4(b).
6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li tqis meħtieġa, *inter alia*, il-konklużjonijiet u r-rakkmandazzjonijiet tal-korpi ta' monitora ggħġie rilevanti. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni kollha rilevanti.

7. Fi żmien tliet xhur wara l-iskadenza tal-perjodu specifikat fl-avviż, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:
 - (a) li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew
 - (b) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali ta' incenġivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba.
8. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiġgustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tadotta deċiżjoni li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2). ***Id-deċiżjoni għandha tkun ibbażata fost oħrajn fuq l-evidenza riċevuta.***
9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġgustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmija fil-paragrafu 1, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Anness III biex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 1(2)(b).
10. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi dwar irtirar temporanju, dik id-deċiżjoni għandha ***ssir effettiva*** sitt xhur wara ***l-adozzjoni tal-att delegat rispettiv.***

11. Fejn ir-raġunijiet li jiġgustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel ma d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 9 ikollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa tirrevoka d-deċiżjoni li tirtira temporanjament preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 37.
12. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura ghall-irtirar temporanju tal-arrangġament tal-inċentiv speċjali għal žvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u reviżjoni.

Artikolu 16

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġgustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 15(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandu ***jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness III sabiex*** tagħti lura l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangġament speċjali ta' inċentivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba. ■

KAPITOLU IV
Arrangament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati
Artikolu 17

1. Pajjiż eligibbli, kif elenkat fl-Anness I, għandu jibbenfika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemmija fl-Artikolu 1(2)(c), jekk dak il-pajjiż ikun identifikat min-Nazzjonijiet Uniti bħala pajjiż l-anqas żviluppat.
2. Lista ta' pajjiżi beneficijarji ta' KħA ("Kollox ħlief Armi") hija stabbilita fl-Anness IV.

Il-Kummissjoni għandha tirrevedi kontinwament din il-lista abbaži ta' data disponibbli l-aktar reċenti. Fejn pajjiż beneficijarju ta' KħA ma jkunx għadu jissodisfa l-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1, ***il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IV sabiex tneħħi l-pajjiż mil-lista ta' pajjiżi beneficijarji ta' KħA wara perjodu tranżizzjonali ta' tliet snin mid-data *li fiha jkun dahal fis-sehh l-att delegat.****

3. ■ Sakemm ikun hemm l-identifikazzjoni min-Nazzjonijiet Uniti ta' pajjiż indipendenti ġdid bħala pajjiż l-anqas żviluppat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IV bħala miżura interim biex tinkludi pajjiż bħal dak fil-lista ta' pajjiżi beneficijarji ta' KħA.

Jekk dak il-pajjiż indipendenti ġdid ma jkunx identifikat min-Nazzjonijiet Uniti bħala pajjiż l-anqas żviluppat ("LDC") matul l-ewwel reviżjoni disponibbli tal-kategorija tal-LDCs, il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati minnufih, f'konformità mal-Artikolu 36, biex jiġi emendat l-Anness IV sabiex dak il-pajjiż jitneħha mill-Anness, mingħajr ma jkun konċess il-perjodu tranzizzjonali msemmi fl-Artikolu 17 (2).

4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lil pajjiż beneficijarju ta' KħA konċernat b'kull tibdil fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

Artikolu 18

1. Id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha li huma elenkti fil-Kapitoli 1 sa 97 tan-Nomenklatura Magħquda, ħlief dawk fil-Kapitolo 93, li jorīginaw f'pajjiż beneficijarju ta' KħA, għandhom ikunu sospiżi ghalkollox.
2. Mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament sat-30 ta' Settembru 2015, importazzjonijiet ta' prodotti tal-intestatura 1701 tat-tariffi jkun jeħtiġilhom licenzja ta' importazzjoni.
3. Il-Kummissjoni għandha, skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(3), tadotta regoli dettaljati għall-implementazzjoni tad-dispozizzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 2 skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 195 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007¹.

¹ GU L 299, 16.11.2007, p. 1.

KAPITOLU V
Dispozizzjonijiet ta' rtirar temporanju komuni għall-arrangamenti kollha
Artikolu 19

1. L-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) jistgħu jkunu rtirati temporanjament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriginaw f'pajjiż beneficijarju, għal kull waħda mir-raġunijiet li ġejjin:
 - (a) ksur serju u sistematiku tal-principji stabbiliti fil-konvenzionijiet elenkti fil-Parti A tal-Anness VIII;
 - (b) esportazzjoni ta' prodotti magħmulin f'ħabsijiet;
 - (c) nuqqasijiet serji ta' kontrolli doganali għall-esportazzjoni jew transitu ta' drogi (sustanzi jew prekursuri illeċċi), jew nuqqas ta' konformità mal-konvenzionijiet internazzjonali dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-ħasil tal-flus;
 - (d) prattiki kummerċjali mhux ġusti, serji u sistematici inkluži dawk li jaffettwaw il-forniment ta' materja prima, li jkollhom effett hażin fuq l-industria tal-Unjoni u li ma jkunux ġew indirizzati mill-pajjiż beneficijarju. Fir-rigward ta' dawk il-prattiki kummerċjali mhux ġusti, li huma pprojbiti jew persegwibbli, skont il-Ftehimiet tad-WTO, l-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu għandha tkun abbaži ta' determinazzjoni ta' qabel għal dak il-fini mill-korp kompetenti tad-WTO;

- (e) ksur serju u sistematiku tal-objettivi adottati mill-Organizzazzjonijiet Reġjonalis tas-Sajd jew ta' kull arranġament internazzjonali li tiegħu l-Unjoni Ewropea tkun membru li jikkonċerna l-konservazzjoni u l-ġestjoni ta' riżorsi tas-sajd.
2. L-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament m'għandhomx ikunu rtirati skont il-paragrafu 1(d) fir-rigward ta' prodotti li jkunu soġġetti għal miżuri ta' antidumping jew ta' kumpens skont ir-Regolamenti (KE) Nru 597/2009¹ jew (KE) Nru 1225/2009², għar-raġunijiet li jiġgustifikaw dawk il-miżuri.
3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm raġunijiet suffiċjenti li jiġgustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont kull arranġament preferenzjali msemmi fl-Artikolu 1(2) abbaži tar-raġunijiet msemmijin fil-paragrafu 1, hija għandha tadotta deċiżjoni biex tibda l-proċedura għal irtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2). Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'din id-deċiżjoni.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 tal-11 ta' Ĝunju 2009 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Komunità Ewropea (GU L 188, 18.7.2009, p. 93).

² Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (GU L 343, 22.12.2009, p. 51).

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'Il-Ġurnal Uffiċċali tal-Unjoni Ewropea li jħabbar il-bidu ta' proċedura ta' rtirar temporanju, u għandha tinnotifika lill-pajjiż beneficiarju konċernat dwar dan. L-avviż għandu:
 - (a) jagħti r-raġunijiet suffiċċenti tad-deċiżjoni li tinbeda proċedura ta' rtirar temporanju msemmija fil-paragrafu 3; u
 - (b) jiddikjara li l-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ u evalwazzjoni tal-qagħda fil-pajjiż beneficiarju konċernat għal sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż.
5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż beneficiarju konċernat kull opportunità li jikkopera matul il-perjodu ta' monitoraġġ u evalwazzjoni.
6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li hija tqis meħtieġa, *inter alia*, l-evalwazzjonijiet, il-kummenti, id-deċiżjonijiet, ir-rakkmandazzjonijiet u l-konklużjonijiet disponibbli tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, skont il-każ. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni kollha rilevanti.

7. Fi żmien tliet xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-paragrafu 4(b) il-Kummissjoni għandha tissottommetti rapport dwar is-sejbiet u l-konklużjonijiet tagħha lill-pajjiż beneficiarju konċernat. Il-pajjiż beneficiarju jkollu d-dritt jissottommetti l-kummenti tiegħu dwar ir-rapport. Il-perjodu għal kummenti m'għandux jaqbeż xahar.
8. Fi żmien sitt xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-paragrafu 4(b) il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:
 - (a) li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew
 - (b) li temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji pprovdu skont l-arrangamenti preferenzjali msemija fl-Artikolu 1(2).
9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiġgustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tiddeċiedi, skont il-proċedura konsultattiva msemija fl-Artikolu 38(2), li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju.
10. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġgustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmin fil-paragrafu 1, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Annessi II, III, IV, skont liema minnhom ikun japplika, biex temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji msemija fl-Artikolu 1(2).

- 10a.** *Għal kull wieħed mill-każijiet imsemmija fil-paragrafi 9 u 10, id-deċiżjoni għandha tkun ibbażata fost oħrajn fuq l-evidenza riċevuta.*
11. Fejn il-Kummissjoni tiddeċċiedi dwar irtirar temporanju, id-deċiżjoni għandha **ssir effettiva** sitt xħur wara ***l-adozzjoni tal-att delegat rispettiv.***
12. Fejn ir-raġunijiet li jiġgustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel id-deċiżjoni msemmijin fil-paragrafu 10 ikollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tirrevoka d-deċiżjoni li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 37.
13. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-irtirar temporanju tal-arrangamenti kollha b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u reviżjoni.

Artikolu 20

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġgustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 19(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandha **■** jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Annessi II, III jew IV, skont liema minnhom ikun japplika, ***sabiex jerġgħu jiddahħħlu l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).***

Artikolu 21

1. L-arrangamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jistgħu jkunu rtirati temporanjament fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' certi prodotti li jorġinaw f'pajjiż beneficijarju, f'każijiet ta' frodi, irregularitajiet jew nuqqas sistematiku ta' konformità mar-regoli dwar l-origini tal-prodotti jew li tkun żgurata l-konformità magħhom u mal-proċeduri relatati magħhom, jew nuqqas li tingħata kooperazzjoni amministrattiva kif rikjest ghall-implimentazzjoni u l-vigilanza tal-arrangamenti msemmija fl-Artikolu 1(2).
2. Il-kooperazzjoni amministrattiva msemmija fil-paragrafu 1 jeħtiġilha, *inter alia*, li pajjiż beneficijarju:
 - (a) jikkomunika mal-Kummissjoni u jaġġorna l-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal- regoli ta' origini u l-vigilanza tagħhom;
 - (b) jassisti lill-Unjoni Ewropea billi jwettaq, meta jintalab mill-awtoritatiet doganali tal-Istati Membri, verifka sussegwenti tal-origini tal-prodotti, u jikkomunika r-riżultati f'waqt;

- (c) jassisti lill-Unjoni Ewropea billi jħalli lill-Kummissjoni, b'koordinazzjoni u kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tmexxi l-missionijiet ta' kooperazzjoni amministrattiva u investigattiva tal-Unjoni Ewropea f'dak il-pajjiż, biex tivverifika l-awtenticità ta' dokumenti jew l-eżattezza ta' informazzjoni rilevanti għall-ghoti tal-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2);
- (d) iwettaq jew jagħmel arranġamenti għal inkjesti xierqa biex ikunu identifikati r-regoli ta' oriġini u ma jitħallie ix-kun hemm kontravenzjoni tagħhom;
- (e) ikun konformi jew jiżgura konformità mar-regoli ta' oriġini fir-rigward ta' kumulu reġjonali, skont it-tifsira tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, jekk il-pajjiż jibbenfika minnhom;
- (f) jassisti lill-Unjoni Ewropea fil-verifikasi ta' mgħiba fejn ikun hemm preżunzjoni ta' frodi b'rabta' ma' oriġini, li minħabba fiha jista' jkun hemm preżunzjoni tal-eżistenza ta' frodi fejn importazzjonijiet ta' prodotti skont l-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jaqbżu b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjoni tal-pajjiż beneficijarju.

3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika rtirar temporanju għar-raġunijiet msemmija fil-paragrafi 1 u 2, hija għandha tiddeċiedi skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 38(4) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 1(2), fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż beneficijarju.
4. Qabel ma tieħu tali deċiżjoni, il-Kummissjoni għandha l-ewwel tippubblika avviż f'Ill-Ġurnal Ufficijal tal-Unjoni Ewropea, fejn tiddikjara li hemm raġunijiet li jwasslu għal dubju raġonevoli dwar il-konformità mal-paragrafi 1 u 2 li jisgħu jixħtu dubju dwar kemm il-pajjiż beneficijarju għandu dritt li jkompli jgawdi l-benefiċċċi mogħtija lilu permezz ta' dan ir-Regolament.
5. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-pajjiż beneficijarju konċernat b'kull deċiżjoni meħuda skont il-paragrafu 3, qabel ma jibda jkollha effett.
6. Il-perjodu ta' rtirar temporanju m'għandux jaqbeż is-sitt xħur. ***Mhux aktar tard minn*** meta jagħlaq ***dan*** il-perjodu, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 38(4) li ttemm l-irtirar temporanju jew li testendi l-perjodu ta' rtirar temporanju.
7. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni rilevanti kollha li tista' tiġġustifika rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji jew l-esatensjoni tagħhom.

KAPITOLU VI
Dispożizzjonijiet ta' salvagwardja u sorveljanza

Sezzjoni I
Salvagwardji ġenerali

Artikolu 22

1. Fejn prodott li jorigina f'pajjiż benefiċjarju ta' kull wieħed mit-tliet arrangiamenti msemmija fl-Artikolu 1(2) jkun importat f'volumi u/jew bi prezziżiet li jikkawżaw, jew li jheddu li jikkawżaw, diffikultajiet serji lil proġetti tal-Unjoni Ewropea ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament miegħu, jistgħu jerġgħu jiddahħlu dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni fuq dak il-prodott skont id-dispożizzjonijiet li gejjin.
2. Ghall-fini ta' dan il-Kapitolu, ‘prodott simili’ tfisser prodott li jkun identiku, jiġifieri simili f’kull rigward, ghall-prodott taħt konsiderazzjoni, jew, fin-nuqqas ta’ prodott bħal dan, prodott iehor li, għalkemm ma jkunx simili f’kull rigward, ikollu karatteristiċi li jixbhu mill-qrib lil dawk tal-prodott taħt konsiderazzjoni.
3. Ghall-fini ta’ dan il-Kapitolu, ‘partijiet interessati’ tfisser dawk il-partijiet involuti fil-produzzjoni, distribuzzjoni u/jew bejgħ tal-importazzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 u ta’ prodotti simili jew li jikkompetu direttament.

4. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-adozzjoni ta' miżuri ġenerali ta' salvagwarda b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità, żvelar, verifika, żjajjar u reviżjoni.

Artikolu 23

Ikun hemm diffikultajiet serji fejn produtturi tal-Unjoni Ewropea jbatu minn degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja tagħhom. Meta teżamina jekk teżistix degradazzjoni bħal dik, il-Kummissjoni għandha tqis, *inter alia*, il-fatturi li ġejjin dwar il-produtturi tal-Unjoni Ewropea, fejn informazzjoni bħal dik tkun disponibbli:

- (i) sehem mis-suq;
- (ii) produzzjoni;
- (iii) ishma;

- (iv) kapaċitā tal-produzzjoni;
- (v) fallimenti;
- (vi) qligħ;
- (vii) utilizzazzjoni ta' kapaċitā;
- (viii) impjieg;
- (ix) importazzjonijiet;
- (x) prezziijiet.

Artikolu 24

1. Il-Kummissjoni għandha tinvestiga jekk ikollhomx jiddaħħlu mill-ġdid id-dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni jekk *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li l-kondizzjonijiet tal-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti.

2. Għandha tinbeda investigazzjoni meta jitlobha Stat Membru, persuna ġuridika jew kull assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, li jaġixxu f'isem produtturi tal-Unjoni, jew meta titlobha l-Kummissjoni fuq inizjattiva proprja, jekk il-Kummissjoni jidhrilha li jkun hemm prima facie evidenza suffiċjenti, kif ikun determinat abbaži ta' fatturi msemmija fl-Artikolu 23, li tiġġustifika li tinbeda investigazzjoni bħal din. It-talba biex tinbeda investigazzjoni għandu jkollha evidenza li l-kondizzjonijiet biex tkun imposta l-miżura ta' salvagħwardja indikata fl-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti. It-talba għandha tintbagħat lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha, kemm jista' jkun possibbli, teżamina kemm l-evidenza pprovduta fit-talba tkun eżatta u adegwata biex tiddetermina jekk prima facie jkunx hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika li jingħata bidu għal investigazzjoni.
3. Fejn ikun jidher li prima facie jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika l-bidu ta' procediment, il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea. L-investigazzjoni għandha tibda fi żmien xahar minn meta tkun waslet talba skont il-paragrafu 2. Jekk tinbeda investigazzjoni l-avviż għandu jagħti d-dettalji kollha meħtiega dwar il-procedura u l-iskadenzi, inkluz li wieħed ikun jista' jirrikorri għand l-Ufficijal tas-Seduta tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ tal-Kummissjoni Ewropea.

4. Investigazzjoni, inkluži l-passi proċedurali msemmija fl-Artikoli 25, 26 u 27, ġħandha tingħalaq fī żmien 12-il xahar minn meta tinbeda.

Artikolu 25

Abbaži ta' raġunijiet ta' urġenza ġustifikati kif imiss b'rabta ma' degradazzjoni tal-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja tal-produtturi tal-Unjoni Ewropea, ***u fejn id-dewmien jista' joħloq hsara*** li jkun diffiċli tissewwa, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta immedjatament atti applikabbli ta' implementazzjoni skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 38(4) biex iddahħal mill-ġdid dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni għal perjodu ta' mhux aktar minn 12-il xahar.

Artikolu 26

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) jkunu sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implementazzjoni biex iddahħal mill-ġdid id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(3). Deċiżjoni bħal din għandha tidħol fis-seħħi fī żmien xahar mid-data tal-pubblikkazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 27

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) ma jkunux sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta deċiżjoni li ttemm l-investigazzjoni u l-proċediment skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(3). Deċiżjoni bħal din għandha tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċċali tal-Unjoni Ewropea. L-investigazzjoni għandha titqies mitmuma jekk ma tkun ippubblikata ebda deċiżjoni fil-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4), u kull miżura preventiva urġenti għandha tiskadi awtomatikament.

Kwalunkwe dazju doganali miġbur bħala rizultat ta' dawk il-miżuri proviżorji għandu jiġi rimborżat.

Artikolu 28

Dazji doganali għandhom jiddaħħlu mill-ġdid sa kemm ikun meħtieg biex jeħduha kontra d-degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja ta' prodduturi tal-Unjoni Ewropea, jew sa kemm it-theddida ta' degradazzjoni bħal dik tipperisti. Il-perjodu għad-dħul mill-ġdid m'għandux ikun aktar minn tliet snin, sakemm ma jkunx estiż minħabba ċirkostanzi ġustifikati kif imiss.

Sezzjoni II
Salvagwardji fis-Setturi tat-Tessuti, l-Agrikoltura u s-Sajd

Artikolu 29

1. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tas-Sezzjoni I ta' dan il-Kapitolu, fl-1 Jannar ta' kull sena, il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja u skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2), għandha tneħhi l-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikoli 7 u **12** fir-rigward tal-prodotti mis-*sezzjonijiet 11(a) u 11(b)* tas-SGP jew tal-prodotti li jagħmlu parti mill-kodiċi tan-Nomenklatura Maqghuda 22071000, 22072000, 29091910, 38140090, 38200000, u 38249097 fejn importazzjonijiet ta' prodotti bħal dawn, elenkti rispettivament fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika, joriginaw f'pajjiż beneficijarju u t-total tagħhom:
 - (a) jiżdied b'mill-anqas **13,5 %** fil-kwantità (bil-volum), kif imqabbel mas-sena kalendarja ta' qabel; jew

- (b) għall-prodotti taħt is-*sezzjonijiet 11(a) u* 11(b) tas-SGP, jaqbżu s-sehem imsemmi fl-Anness VI, paragrafu 2 tal-valur ta' importazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea ta' prodotti fis-*sezzjonijiet 11(a) u* 11(b) tas-SGP mill-pajjiżi u t-territorji kollha elenkti fl-Anness **II** matul kwalunkwe perjodu ta' tnax-il xahar.
2. Il-paragrafu 1 m'ghandux japplika għal pajjiżi beneficiarji ta' KhA, u lanqas m'ghandu japplika għal pajjiżi b'shem *għall-prodotti rilevanti msemmija fl-Artikolu 29(1)* li ma jaqbiżx is-**6 %** tal-importazzjonijiet *totali* tal-Unjoni Ewropea *tal-istess* prodotti elenkti fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika.
3. It-tnejħħija tal-preferenzi tariffarji għandha ssir effettiva xahrejn wara d-data tal-pubblikkazzjoni tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni f'dan ir-rigward f'*Il-Gurnal Ufficjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 30

Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tas-Sezzjoni I ta' dan il-Kapitolu, fejn importazzjonijiet ta' prodotti inkluži fl-Anness I tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, taqlib serju għas-swieq tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari għal wieħed jew aktar mir-reġjuni l-aktar imbiegħda, jew għall-mekkaniżmi regolatorji ta' dawn is-swieq, il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja jew meta Stat Membru jagħmel talba, wara li tikkonsulta mal-kumitat għall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikoltura u s-sajd, għandha tissospendi l-arrangamenti preferenzjali fir-rigward tal-prodotti konċernati skont l-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(3).

Artikolu 31

Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-pajjiż beneficijarju konċernat malajr kemm jiġi jista' jkun dwar kull deċiżjoni meħuda skont l-Artikolu 29 jew l-Artikolu 30 qabel ma jibda jkollha effett.

Sezzjoni III

Sorveljanza fis-Setturi tal-Agrikoltura u s-Sajd

Artikolu 32

1. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tas-Sezzjoni I ta' dan il-Kapitolu, prodotti mill-Kapitoli 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriginaw f'pajjiżi beneficijarji, jistgħu jkunu soġġetti għal mekkaniżmu speċjali ta' sorveljanza, biex ikunu evitati taqlibet għas-swieq tal-Unjoni Ewropea. Il-Kummissjoni, fuq inizjattiva propria jew meta Stat Membru jagħmel talba, wara li tikkonsulta mal-kumitat ghall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikoltura u s-sajd, għandha tiddeċiedi, skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(3), jekk tapplikax dan il-mekkaniżmu speċjali ta' sorveljanza, u għandha tiddetermina l-prodotti li għalihom dan il-mekkaniżmu ta' sorveljanza għandu jkun applikat.

2. Fejn id-dispożizzjonijiet tas-Sezzjoni I ta' dan il-Kapitolu jkunu applikati għal prodotti fil-Kapitoli 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriginaw f'pajjiżi beneficijarji, il-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4) għandu jitnaqqas għal xahrejn fil-każijiet li ġejjin:
 - (a) meta l-pajjiż beneficijarju konċernat ma jiżgurax konformità mar-regoli ta' oriġini jew ma jipprovdix kooperazzjoni amministrattiva msemmija fl-Artikolu 21; jew
 - (b) meta importazzjonijiet ta' prodotti mill-Kapitoli 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni, kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, skont l-arrangamenti preferenzjali mogħtija skont dan ir-Regolament, jaqbez b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjonijiet mill-pajjiż beneficijarju konċernat.

KAPITOLU VII
Dispożizzjonijiet komuni

Artikolu 33

1. Biex jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji, il-prodotti li għalihom jintalbu l-preferenzi tariffarji għandhom joriginaw f'pajjiż beneficiarju.
2. Ghall-finijiet tal-arrangamenti msemmija fl-Artikolu 1(2), ir-regoli ta' origini dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti li joriginaw, il-proċeduri u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva relatati magħhom għandhom ikunu dawk stabbiliti fir-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Artikolu 34

1. Fejn ir-rata ta' dazju ad valorem għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha titnaqqas skont dan ir-Regolament għal 1 % jew anqas, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.
2. Fejn ir-rata ta' dazju speċifiku għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha titnaqqas skont dan ir-Regolament għal EUR 2 jew anqas għal kull ammont wahdu ta' ewro, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.

3. Bla īsara ghall-paragrafi 1 u 2, ir-rata finali tad-dazju preferenzjali kkalkulat skont dan ir-Regolament għandha taqta' għad-dritt 'i isfel sal-ewwel čifra deċimali.

Artikolu 35

1. Is-sors ta' statistika li għandu jintuża ghall-fini ta' dan ir-Regolament għandu jkun l-istatistika tal-Eurostat dwar kummerċ estern.
2. L-Istati Membri għandhom jibagħtu d-data statistika tagħhom dwar prodotti mqiegħda taħt il-proċedura doganali għar-rilaxx għaċ-ċirkolazzjoni libera taħt il-preferenzi tariffarji konformement mar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 471/2009¹. Din id-data, mogħtija b'referenza għall-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda u, fejn japplika, għall-kodiċijiet tat-Tariffa Integrata tal-Komunità Ewropea (TARIC), għandhom juru, skont il-pajjiż ta' origini, il-valuri, il-kwantitajiet u kull unità supplimentari meħtieġa skont id-definizzjonijiet f'dan ir-Regolament. *Skont l-Artikolu 8(1) tar-Regolament (KE) Nru 471/2009, l-Istati Membri għandhom jibagħtu din id-data statistika mhux aktar tard minn 40 jum wara t-tmiem ta' kull perjodu ta' referenza ta' kull xahar. Sabiex tiġi ffaċilitata l-informazzjoni u tiżdied it-trasparenza, il-Kummissjoni għandha tiżgura wkoll li d-data statistika rilevanti għas-sezzjonijiet tas-SGP tkun regolarment disponibbli f'bażi ta' data pubblika.*

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 471/2009 tas-6 ta' Mejju 2009 dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mħumiex membri u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/95 (1) (GU L 152, 16.6.2009).

3. Skont l-Artikolu 308(d) tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, l-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni, meta titlobhom, dettalji tal-kwantitatiet u l-valuri ta' prodotti maħruġin f'ċirkolazzjoni ħielsa skont il-preferenzi tariffarji, matul ix-xhur ta' qabel. Din id-data għandha tinkludi l-prodotti msemmijin fil-paragrafu 4.
4. Il-Kummissjoni għandha, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, tagħmel monitoraġġ tal-importazzjonijiet ta' prodotti bil-kodicijiet tan-Nomenklatura Magħquda 0603, 08030019, 1006, 160414, 16041931, 16041939, 16042070, 1701, 1704, 18061030, 18061090, 200290, 210320, 21069059, 21069098, 6403, 22071000, 22072000, 29091910, 38140090, 38200000 u 38249097, biex tiddetermina jekk il-kondizzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 22, 29 u 30 ikunux tħarsu.

Artikolu 36

1. Is-setgħa li tadotta atti delegati qed jingħata lill-Kummissjoni soġġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.

2. Id-delega ta' setgħa msemmija fl-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 u 22 għandha tingħata għal perjodu indeterminat ta' żmien mid-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.
 3. Id-delega ta' setgħat imsemmija fil-paragrafu 2 tista' tkun irrevokata f'kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttemm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Hija għandha ssir effettiva fil-jum ta' wara l-publikazzjoni tad-deċiżjoni f'Il-Ġurnal Uffiċċiali tal-Unjoni Ewropea jew f'data aktar tard speċifikata hemmhekk. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kull att delegat digħi fis-seħħ.
- 3a. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah b'mod simultanju lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.***
4. Att delegat adottat skont il-paragrafu 2 għandu jidħol fis-seħħ biss jekk ma tkunx ġiet espressa oġgezzjoni jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn għarrfu lill-Kummissjoni li huma ma jkunux ser jagħmlu oġgezzjoni. Dak il-perjodu għandu jkun estiż b'xahrejn b'inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 37

1. L-atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidħlu fis-seħħ bla dewmien u għandhom jaapplikaw sakemm ma titqajjimx oġġeżżjoni f'konformità mal-paragrafu
2. In-notifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill ta' att delegat adottat skont dan l-Artikolu għandha tiddikjara r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urġenza.
2. Il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu jogġeżżjonaw għal att delegat f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 36(4). F'dak il-każ, il-Kummissjoni għandha tirrevoka l-att mingħajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni għal oġġeżżjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

Artikolu 37a

1. *Informazzjoni riċevuta bis-sahħha ta' dan ir-Regolament għandha tintuża biss għall-ghan li għalihi tkun intalbet.*
2. *L-ebda informazzjoni ta' natura kunfidenzjali jew informazzjoni pprovdu fuq baži kunfidenzjali riċevuta bis-sahħha ta' dan ir-Regolament ma għandha tiġi żvelata mingħajr il-permess speċifiku ta' min jiprovd i dik l-informazzjoni.*

3. *Kull talba ghall-kunfidenzjalità għandha tagħti r-raġunijiet ghaliex l-informazzjoni tkun kunfidenzjali. Madakollu, jekk min jiaprova l-informazzjoni ma jixtieqx li jagħmlha pubblika jew li jawtorizza l-iżvelar tagħha f'termini ġenerali jew f'għamla ta' sommarju u jekk ikun jidher li t-talba għall-kunfidenzjalità ma tkunx ġustifikata, l-informazzjoni kkonċernata tista' tiġi injorata.*
4. *Fi kwalunkwe każ, l-informazzjoni għandha titqies bħala kunfidenzjali jekk l-iżvelar tagħha x'aktarx ikollu effett negattiv sinifikanti fuq min jiaprovdha jew fuq is-sors ta' dik l-informazzjoni.*
5. *Il-paragrafi 1 sa 4 ma għandhomx jipprekludu r-referenza mill-awtoritajiet tal-Unjoni għal informazzjoni ġenerali u b'mod partikolari għar-raġunijiet li jkunu bbażati fuqhom id-deċiżjonijiet meħħuda skont dan ir-Regolament. Madankollu, dawk l-awtoritajiet għandhom iqisu l-interess legittimu tal-persuni fizżei u ġuridiċi kkonċernati sabiex is-sigrieti kummerċjali tagħhom ma jiġux żvelati.*

Artikolu 38

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tal-Preferenzi Generalizzati. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tas-16 ta' Frar 2011. Il-Kumitat jista' jeżamina kull materja relatata mal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imqajma mill-Kummissjoni jew wara talba minn Stat membru.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
4. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 flimkien mal-Artikolu 45 tiegħi.

Artikolu 39

Kull sentejn il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew rapport dwar l-effetti tal-iskema li jkun ikopri l-perjodu l-aktar reċenti ta' sentejn u l-arrangamenti preferenzjali kollha msemmija fl-Artikolu 1(2).

Artikolu 40

Referenzi għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 għandhom jinfieħmu bħala referenzi għad-dispozizzjonijiet korrispondenti ta' dan ir-Regolament.

DISPOŽIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 41

1. Kull investigazzjoni jew proċedura ta' rtirar temporanju mibdijin u mhux mitmuma skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 għandhom jinbdew awtomatikament skont id-dispožizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, īlief fir-rigward ta' pajjiż beneficijarju tal-arrangament speċjali ta' incenġivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 jekk l-investigazzjoni tkun biss dwar il-benefiċċji mogħtija skont l-arrangament speċjali ta' incenġivi għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba. Izda din l-investigazzjoni għandha tinbeda mill-ġdid awtomatikament jekk l-istess pajjiż beneficijarju jaapplika għall-arrangament speċjali ta' incenġivi skont dan ir-Regolament fi żmien sena mid-data tal-applikazzjoni tar-Regolament;
2. L-informazzjoni riċevuta matul investigazzjoni mibdija u mhux mitmuma skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 għandha titqies f'kull investigazzjoni mibdija mill-ġdid.

Artikolu 42

1. Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Ufficijali tal-Unjoni Ewropea.
2. Il-preferenzi tariffarji msemmijin fl-Artikolu 1(2) għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2014.
- 2a. ***L-iskema għandha tapplika sal-31 ta' Diċembru 2023. Madankollu, id-data tal-iskadenza m'għandhiex tapplika ghall-arrangġament speċjali għall-pajjiżi l-inqas żviluppati u lanqas, sakemm tiġi applikata flimkien ma' dak l-arrangġament, għal kwalunkwe dispozizzjoni oħra ta' dan ir-Regolament.***
3. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 huwa mhassar b'effett mid-data tal-applikazzjoni tal-preferenzi pprovduti f'dan ir-Regolament.

4. Il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport dwar it-thaddim ta' dan ir-Regolament hames snin wara d-dħul tiegħu fis-seħħ. Rapport bħal dan jista' jkollu miegħu proposta leġiżlattiva.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew
Il-President*

*Għall-Kunsill
Il-President*

ANNESS I

PAJJIŽI ELIĞIBBLI GHALL-ISKEMA TA' PREFERENZI TARIFFARJI ĜENERALIZZATI TAL-UNJONI EWROPEA MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3

Kolonna A kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiži u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Komunità
: kummerċ estern tal-Komunità
Kolonna B isem :
:

A	B
AE	L-Emirati Għarab Magħquda
AF	L-Afganistan
AG	Antigua u Barbuda
AL	L-Albanija
AM	L-Armenja
AO	L-Angola
AR	L-Argentīna
AZ	L-Azerbajġan
BA	Il-Bosnja-Herzegovina
BB	Il-Barbados
BD	Il-Bangladesh
BF	Burkina Faso

BH	Il-Bahrejn
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BN	Il-Brunej Darussalam
BO	Il-Bolivja
BR	Il-Brazil
BS	Il-Bahamas
BT	Il-Butan
BW	Il-Botswana
BY	Il-Bjelorussja
BZ	Il-Beliže
CD	Il-Kongo, Ir-Repubblika Demokratika ta'
CF	Ir-Repubblika Čentru-Afrikana
CG	Il-Kongo
CI	Il-Côte d'Ivoire
CK	Il-Gżejjjer Cook
CL	Iċ-Ċili
CM	Il-Kamerun
CN	Iċ-Ċina, Ir-Repubblika Popolari ta'
CO	Il-Kolombja
CR	Il-Kosta Rika
CU	Kuba
CV	Il-Kap Verde
DJ	Ĝibuti

DM	Dominika
DO	Ir-Repubblika Dominikana
DZ	L-Algerija
EC	L-Ekwador
EG	L-Egittu
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
FJ	Figi
FM	Il-Mikroneżja, L-Istati Federali ta'
GA	Il-Gabon
GD	Grenada
GE	Il-Georġja
GH	Il-Gana
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GT	Il-Gwatemala
GW	Il-Ginea Bissaw
GY	Il-Gujana
HK	Hong Kong
HN	Il-Honduras
HR	Il-Kroazja

HT	Haiti
ID	L-Indoneżja
IN	L-Indja
IQ	L-Iraq
IR	L-Iran
JM	Il-Ġamajka
JO	Il-Ġordan
KE	Il-Kenja
KG	Ir-Repubblika Kirgiża
KH	Il-Kambodja
KI	Kiribati
KM	Il-Komoros
KN	St Kitts u Nevis
KW	Il-Kuwait
KZ	Il-Kazakistan
LA	Ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Laos
LB	Il-Libanu
LC	Santa Luċija
LK	Is-Sri Lanka
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
LY	Il-Ġamahirija Għarbija Libjana

MA	Il-Marokk
MD	Il-Moldova, Ir-Repubblika ta'
ME	Il-Montenegro
MG	Il-Madagaskar
MH	Il-Gżejjer Marshall
MK	Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja
ML	Mali
MM	Il-Mjanmar
MN	Il-Mongolja
MO	Il-Makaw
MR	Il-Mawritanja
MU	Il-Mawrizju
MV	Il-Maldivi
MW	Il-Malawi
MX	Il-Messiku
MY	Il-Malasja
MZ	Il-Możambik
NA	In-Namibja
NE	In-Niger
NG	In-Nigerja
NI	In-Nikaragua
NP	In-Nepal
NR	Nauru
NU	Niue

OM	L-Oman
PA	Il-Panama
PE	Il-Peru
PG	Il-Papwa Ginea Ģdida
PH	Il-Filippini
PK	Il-Pakistan
PW	Il-Palaw
PY	Il-Paragwaj
QA	Il-Qatar
RU	Il-Federazzjoni Russa
RW	Ir-Rwanda
SA	L-Arabja Sawdija
SB	Il-Gżejjjer Solomon
SC	Is-Seychelles
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
SR	Is-Surinam
ST	São Tomé u Príncipe
SV	El Salvador
SY	Ir-Repubblika Għarbija Sirjana
SZ	Is-Sważiland
TD	Iċ-Ċad

TG	It-Togo
TH	It-Tajlandja
TJ	It-Taġikistan
TL	Timor Leste
TM	It-Turkmenistan
TN	It-Tunežija
TO	Tonga
TT	Trinidad u Tobago
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija
UA	L-Ukraina
UG	L-Uganda
UY	L-Urugwaj
UZ	L-Uzbekistan
VC	St Vincent u l-Grenadini
VE	Il-Venezuela
VN	Il-Vjetnam
VU	Il-Vanuatu
WS	Samoa
XK	Il-Kosovo ¹
XS	Is-Serbja
YE	Il-Jemen
ZA	L-Afrika t'Isfel
ZM	Iż-Żambja
ZW	Iż-Żimbabwe

¹ *Din id-deżinjazzjoni hi mingħajr preġudizzjoni għall-pożizzjonijiet dwar l-status, u hija konformi ma' UNSCR 1244/99 u l-Opinjoni tal-QIĞI dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza mill-Kosovo.*

PAJJIŽI ELIĞIBBLI GHALL-ISKEMA TA' PREFERENZI TARIFFARJI ĜENERALIZZATI
TAL-UNJONI EWROPEA MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3 LI ĜEW TEMPORANJAMENT
IRTIRATI MINN DIN L-ISKEMA, FIR-RIGWARD TAL-PRODOTTI KOLLHA JEW TA' ĈERTI
PRODOTTI LI JORIĞINAW F'DAWN IL-PAJJIŽI.

BY	Il-Bjelorussja
MM	Il-Mjanmar

ANNESS II

PAJJIŽI BENEFIĆJARJI¹ TAL-ARRANGAMENT GENERALI

MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2) (A)

Kolonna A kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiži u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Komunità

Kolonna B isem

A	B
AF	L-Afganistan
AM	L-Armenja
AO	L-Angola
AZ	L-Azerbajġan
BD	Il-Bangladexx
BF	Burkina Faso
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BO	Il-Bolivja
BT	Il-Butan
CD	Il-Kongo, Ir-Repubblika Demokratika ta'
CF	Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana

¹ Din il-lista tinkludi pajjiži li għalihom il-preferenzi setghu gew ir tirati temporanjament jew sospiżi. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

CG	Il-Kongo
CK	<i>Il-Gżejjer Cook</i>
CN	Iċ-Ċina, Ir-Repubblika Popolari ta'
CO	Il-Kolombja
CR	<i>Il-Kosta Rika</i>
CV	Il-Kap Verde
DJ	Gibuti
EC	L-Ekwador
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
FM	Il-Mikroneżja, L-Istati Federali ta'
GE	Il-Ġeorgja
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GT	Il-Gwatemala
GW	Il-Ginea Bissaw
HN	Il-Honduras
HT	Haiti
ID	L-Indoneżja
IN	L-Indja
IQ	L-Iraq
IR	L-Iran

KG	Ir-Repubblika Kirgiżä
KH	Il-Kambodja
KI	Kiribati
KM	Il-Komoros
LA	Ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Laos
LK	Is-Sri Lanka
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
MG	Il-Madagaskar
MH	Il-Gżejjer Marshall
ML	Mali
MM	Il-Mjanmar
MN	Il-Mongolja
MR	Il-Mawritanja
MV	Il-Maldivi
MW	Il-Malawi
MZ	Il-Možambik
NE	In-Níger
NG	In-Nígerja
NI	In-Nikaragwa
NP	In-Nepal

NR	Nauru
<i>NU</i>	<i>Niue</i>
<i>PA</i>	<i>Il-Panama</i>
PE	Il-Peru
PH	Il-Filippini
PK	Il-Pakistan
PY	Il-Paragwaj
RW	Ir-Rwanda
SB	Il-Gżejjer Solomon
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
ST	São Tomé u Príncipe
SV	El Salvador
SY	Ir-Repubblika Għarbiya Sirjana
TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TH	It-Tajlandja
TJ	It-Taġikistan
TL	Timor Leste

TM	It-Turkmenistan
TO	Tonga
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija
UA	L-Ukraina
UG	L-Uganda
UZ	L-Uzbekistan
VN	Il-Vjetnam
VU	Il-Vanwatu
WS	Samoa
YE	Il-Jemen
ZM	Iż-Żambja

PAJJIŽI BENEFIČJARJI¹ TAL-ARRANĞAMENT ĜENERALI

MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2) (A) LI ĜEW IRTIRATI TEMPORANJAMENT

MINN DIN L-ISKEMA, FIR-RIGWARD TAL-PRODOTTI KOLLHA JEW TA' ĈERTI

PRODOTTI

LI JORIĞINAW F'DAWN IL-PAJJIŽI.

MM	Il-Mjanmar
----	------------

¹ Din il-lista tinkludi pajjiži li għalihom il-preferenzi setgħu gew irtirati temporanjament jew sospizi jew li setgħu ma kinux konformi mar-rekwiziti għal kooperazzjoni amministrattiva (prekondizzjoni biex prodotti jingħataw il-benefiċċju ta' preferenzi tariffarji). Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

ANNESS III

PAJJIŽI BENEFIĆJARJI¹ TAL-ARRANĞAMENT SPEĆJALI TA' INĊENTIVI

GHAL ŻVILUPP SOSTENIBBLI U GOVERNANZA TAJBA

MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2) (B)

Kolonna A kodici alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiži u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Komunità

Kolonna B isem

A	B

¹ Din il-lista tinkludi pajjiži li l-preferenzi għalihom setghu gew irtirati temporanjament jew li setghu ma kinux konformi mar-rekwiżiti għal kooperazzjoni amministrattiva (prekondizzjoni biex prodotti jingħataw il-benefiċċju ta' preferenzi tariffarji). Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

**PAJJIŽI BENEFIĆJARJI¹ TAL-ARRANĞAMENT SPEĆJALI TA' INĊENTIVI
 GHAL ŻVILUPP SOSTENIBBLI U GOVERNANZA TAJBA
 MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2) (B) LI ĜEW IRTIRATI TEMPORANJAMENT
 MINN DIN L-ISKEMA, FIR-RIGWARD TAL-PRODOTTI KOLLHA JEW TA' ĆERTI
 PRODOTTI
 LI JORIĞINAW F'DAWN IL-PAJJIŽI.**

--	--

¹ Din il-lista tinkludi pajjiži li l-preferenzi għalihom setghu gew irtirati temporanjament, sospizi jew li setghu ma kinux konformi mar-rekwiziti għal kooperazzjoni amministrattiva (prekondizzjoni biex prodotti jingħataw il-benefiċċju ta' preferenzi tariffarji). Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

ANNESS IV

PAJJIŽI BENEFIĆJARJI¹ TAL-ARRANGAMENT SPEĆJALI GHALL-PAJJIŽI L-ANQAS

ŻVILUPPATI MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2) (C)

Kolonna A kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiži u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Komunità

Kolonna B isem :

A	B
AF	L-Afganistan
AO	L-Angola
BD	Il-Bangladexx
BF	Burkina Faso
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BT	Il-Butan

¹ Din il-lista tinkludi pajjiži li l-preferenzi għalihom setgħu gew irtirati temporanjament. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdha lista aġġornata.

CD	Il-Kongo (Ir-Repubblika Demokratika ta')
CF	Centru-Afrikana (Ir-Repubblika)
CV	Il-Kap Verde (Ir-Repubblika ta')
DJ	Ġibuti
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GW	Il-Ginea Bissaw
HT	Haiti
KH	Il-Kambodja
KI	Kiribati
KM	Il-Gżejjer Komoros (Gżejjer) Laos (Ir-Repubblika Demokratika)
LA	Popolari ta')
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto

MG	Il-Madagaskar
ML	Mali
MM	Il-Mjanmar
MR	Il-Mawritanja
MV	Il-Maldive
MW	Il-Malawi
MZ	Il-Možambik
NE	In-Niger
NP	In-Nepal
RW	Ir-Rwanda
SB	Il-Gżejjer Solomon
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
ST	Sao Tome u Principle
TD	Iċ-Ċad

TG	It-Togo
TL	Timor Leste
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija (Ir-Repubblika ta')
UG	L-Uganda
VU	Il-Vanwatu
WS	Samoa
YE	Il-Jemen
ZM	Iż-Żambja

PAJJIŽI BENEFIĆJARJI¹ TAL-ARRANĞAMENT SPEĊJALI GHALL-PAJJIŽI L-ANQAS

ŽVILUPPATI MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2) (C) LI ĜEW IRTIRATI TEMPORANJAMENT

MINN DIN L-ISKEMA, FIR-RIGWARD TAL-PRODOTTI KOLLHA JEW TA' ĆERTI

PRODOTTI LI JORIĠINAW F'DAWN IL-PAJJIŽI.

MM	Il-Mjanmar
----	------------

¹ Din il-lista tinkludi pajjiži li l-preferenzi għalihom setgħu gew irtirati temporanjament jew sospiżi. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat ser ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

ANNESS V

Lista ta' prodotti inkluži fl-arrangament ġeneralni msemmi fl-Artikolu 1 (2) (a)

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji jkunu determinati mill-kodiċijiet NM. Fejn kodiċijiet NM ikunu indikati "ex", il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodiċi NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodiċi NM immarkata b'asterisk tkun soġgetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjonijiet Komunitarji rilevanti.

Il-kolonna 'Sezzjoni' telenka Sezzjonijiet tas-SGP (Artikolu 2 (g))

Il-kolonna 'Kapitolu' telenka kapitoli tan-NM koperti minn Sezzjoni tas-SGP (Artikolu 2(h))

Il-kolonna "Sensittivi/mhux sensittivi" tirreferi għall-prodotti inkluži fl-arrangament ġeneralni tal-Artikolu 6. Dawn il-prodotti huma elenkti bħala li huma jew NS (mhux sensittivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(1)) jew S (sensittivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(2)).

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkti fi gruppi. Dawn jistgħu jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu rtirati jew sospiżi.

Sezzjoni	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhu x sensittivi
S-1a	01	0101 10 90	Hmir hajjin, ta' razza pura għar-razza u oħrajn	S
		0101 90 19	Żwiemel hajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza, minbarra ghall-qatla	S
		0101 90 30	Hmir hajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza	S
		0101 90 90	Bghula u bghula tar-rkib hajjin	S
		0104 20 10*	Mogħoż hajjin, ta' razza pura għar-razza	S
		0106 19 10	Fniek domestiċi hajjin	S
		0106 39 10	Hamiem haj	S
	02	0205 00	Laham taż-żwiemel, ħmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk, mkessah jew iffrizat	S
		0206 80 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk jew imkessah, minbarra ghall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	S
		0206 90 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bghula jew bghula tar-rkib, iffrizat, minbarra ghall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	S
		0207 14 91	Fwied, iffrizat, ta' tjur tal-ispeċi Gallus domesticus	S
		0207 27 91	Fwied, iffrizat, tad-dundjani	S
		0207 36 89	Fwied, iffrizat, tal-papri, wiżżejjew tjur tal-ginea, minbarra fwied xahmi tal-papri jew wiżżejjew	S

	0208 90 70	Saqajn taž-žringijiet	NS
	0210 99 10	Laham taž-žwiemel, immellaḥ, f'irma mielaḥ jew imnixxeff	S
	0210 99 59	Ģewwieni ta' annimali tal-ifrat, mmellaḥ, f'irma mielaḥ, mnixxeff jew affumikat, minbarra falda hoxna u falda rqqa	S
	0210 99 60	Ģewwieni tan-nagħaq jew mogħoż, mmellaḥ, f'irma mielaḥ, mnixxeff jew affumikat	S
	0210 99 80	Ģewwieni ta' annimali, mmellaḥ, f'irma mielaḥ, mnixxeff jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' hnieżer domestiċi, annimali tal-ifrat jew nagħaq jew mogħoż	S
04	0403 10 51	Jogurt, mħawwar jew miżjud bil-frott, ġewż jew kawkaw	S
	0403 10 53		
	0403 10 59		
	0403 10 91		
	0403 10 93		
	0403 10 99		
	0403 90 71		S
	0403 90 73		
	0403 90 79		
	0403 90 91		
	0403 90 93		
	0403 90 99		

		0405 20 10	Prodotti li jindilku (spreads), b'kontenut ta' xaham, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda li ma jaqbiżx 75 %	S
		0405 20 30		
		0407 00 90	Bajd tal-ghasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur	S
		0410 00 00	Prodotti tajbin ghall-ikel li ġejjin mill-annimali, mhumiex speċifikati jew inkluži band'ohra	S
	05	0511 99 39	Sponoż naturali ġejjin minn annimali, minbarra dawk mhux ipproċessati	S
S-1b	03	ex Kapitolu 3	Hut u krustaċeji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 0301 10 90	S
		0301 10 90	Hut tal-ilma mielah, haj, ornamenti	NS
S-2a	06	ex Kapitolu 6	Siġar hajjin u pjanti oħrajn; basal, għeruq u bħalhom; fjuri maqtugħin u weraq ornamenti, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 0603 12 00 u 0604 91 40	S
		0603 12 00	<i>Qronfol u żahar maqtugħ frisk, tat-tip tajjeb għal bukketti jew għal skopijiet ornamenti</i>	NS
		0604 91 40	Friegħi tal-koniferi, friski	NS
S-2b	07	0701	Patata, friska jew imkessha	S
		0703 10	Basal u shallots, friski jew imkesshin	S
		0703 90 00	Kurrat u vegetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin	S
		0704	Kaboċċi, pastard, ġdur, kale u brassicas, li jittieklu, friski jew imkesshin	S
		0705	Hass (lactuca sativa) u cikwejra (Cichorium spp.), friski jew imkesshin	S
		0706	Karrotti, turnips (xorta ta' Brassica), pitravi ghall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u għeruq simili tajbin ghall-ikel, friski jew imkesshin	S

ex 0707 00 05	Hjar, frisk jew imkessah, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru	S
0708	Vegetali leguminuži, mqaxxrin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin	S
0709 20 00	Asparagu, frisk jew imkessah	S
0709 30 00	Brunġiel (eggplants), frisk jew imkessah	S
0709 40 00	Kraſes ħlief celeriac, friski jew imkesshin	S
0709 51 00 ex 0709 59	Faqqiegħ, frisk jew imkessah, eskuži l-prodotti tas-subintestatura 0709 59 50	S
0709 60 10	Bżar ħelu, frisk jew imkessah	S
0709 60 99	Frott tal-ġens Capsicum jew tal-ġens Pimenta, frisk jew imkessah, ħlief bżar ħelu, minbarra ghall-manifattura ta' capsicin jew ta' żebgħa minn oleoraża u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenzjalji jew reżinojdi	S
0709 70 00	Spinači, spinači ta' New Zealand u spinači tal-ġonna (orache), friska jew imkessha	S
0709 90 10	Vegetali ghall-insalata, friski jew imkesshin, ħlief hass (lactuca sativa) u čikwejra (Cichorium spp.)	S
0709 90 20	Xorta ta' pitravi (jew xitla tal-pitravi bajda) u karduni, friski jew imkesshin	S
0709 90 31*	Żebbuġ, frisk jew imkessah, għal uzi ħlief ghall-produzzjoni taż-żejt	S
0709 90 40	Kappar, frisk jew imkessah	S
0709 90 50	Busbież, frisk jew imkessah	S
0709 90 70	Zukkini (qarabaghli żgħir), friski jew imkesshin	S
ex 0709 90 80	Qaqqoċċe, frisk jew imkessah, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru	S
0709 90 90	Vegetali oħrajn, friski jew imkesshin	S

		ex 0710	Vegetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istim jew bit-togħlja fl-ilma), friżati, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 0710 80 85	S
		ex 0711	Vegetali preservati provviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f' ilma tal-kubrit jew f'tahlit iehor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, eskluži l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90	S
		ex 0712	Vegetali mnixxfin, shah, imqattgħin, flieli, biċċiet jew trab, iżda mhux preparati aktar minn hekk, eskluži ż-żebug u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19	S
		0713	Vegetali leguminuži mnixxfin, imqaxxrin, kemm jekk mingħajr qoxra ta' ġewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le	S
		0714 20 10 *	Patata helwa, friska, shiha, mahsuba għal konsum uman	NS
		0714 20 90	Patata ġelwa, friska, mkessha, friżata jew imnixxfha, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u shiha u mahsuba għal konsum uman	S
		0714 90 90	Artičokks u għeruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' inulina, friski, mkessħin, friżati jew imnixxfin, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le; sago pith	NS
	08	0802 11 90	Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra morr	S
		0802 12 90		
		0802 21 00	Ġellewż (Corylus spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
		0802 22 00		
		0802 31 00	Ġewż, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
		0802 32 00		

0802 40 00	Qastan (Castanea spp.), frisk jew imnixx, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
0802 50 00	Pistaċċi, friski jew imnixxfin, kemm jekk imqaxxrin jew fil-qoxra	NS
0802 60 00	Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixx, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
0802 90 50	Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixx, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
0802 90 85	Ġewż iehor, frisk jew imnixx, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	NS
0803 00 11	Pjantaġġini, friski	S
0803 00 90	Banana, inkluži pjantaġġini, mnixxfin	S
0804 10 00	Tamal, frisk jew imnixx	S
0804 20 10	Tin, frisk jew imnixx	S
0804 20 90		
0804 30 00	Ananas, friski jew imnixxfin	S
0804 40 00	Avokado, frisk jew imnixx	S
ex 0805 20	Mandolina (inkluži tangerines u satsumas), u klementina, wilkins u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxfin, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru	S
0805 40 00	Grejpfrut, inkluži pomelos, friski jew imnixxfin	NS
0805 50 90	Lumi (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), frisk jew imnixx	S
0805 90 00	Frott iehor taċ-ċitru, frisk jew imnixx	S
ex 0806 10 10	Għeneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Dicembru, eskluż għeneb tal-varjetà 'Emperor' (Vitis vinifera cv.) mill-1 sal-31 ta' Dicembru	S
0806 10 90	Għeneb iehor, frisk	S

ex 0806 20	Gheneb immixxef, eskluži prodotti tas-subintestatura ex 0806 20 30 immedjatament f'kontenituri ta' kapaċitā netta ta' aktar minn 2 kg	S
0807 11 00	Bettieħ (inkluż dulliegh), frisk	S
0807 19 00		
0808 10 10	Tuffieħ tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru	S
0808 20 10	Langas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
ex 0808 20 50	Langas iehor, frisk, mill-1 ta' Mejju sat-30 ta' Ĝunju	S
0808 20 90	Sfargel, frisk	S
ex 0809 10 00	Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
0809 20 05	Čirasa qarsa (Prunus cerasus), friska	S
ex 0809 20 95	Čirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-11 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru, minbarra čirasa qarsa (Prunus cerasus)	S
ex 0809 30	Hawħ, inkluż nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ĝunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru	S
ex 0809 40 05	Għanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ĝunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru	S
0809 40 90	Pruna selvaġġa (sloes), friska	S
ex 0810 10 00	Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
0810 20	Lampun, tut, ċawsli u loganberries, friski	S
0810 40 30	Frott tal-ispeċi Vaccinium myrtillus, frisk	S

	0810 40 50	Frott tal-ispeči Vaccinium macrocarpon u Vaccinium corymbosum, frisk	S
	0810 40 90	Frott ieħor tal-ġens Vaccinium, frisk	S
	0810 50 00	Ribes Ċiniż (kiwifruit), frisk	S
	0810 60 00	Durians, friski	S
	0810 90 50	Passolina sewda, bajda u ħamra u ribes (gooseberries)	S
	0810 90 60		
	0810 90 70		
	0810 90 95	Frott ieħor, frisk	S
	ex 0811	Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit-togħlja fl-ilma, frizati, kemm jekk biż-żieda ta' zokkor jew ta' xi materjal ieħor biex jagħmel helu jew mingħajrha, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 0811 10 u 0811 20	S
	ex 0812	Frott u ġewż, preservati provviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, hlief għal prodotti tas-subintestatura 0812 90 30	S
	0812 90 30	Papaw (papaya)	NS
	0813 10 00	Berquq, mnixxef	S
	0813 20 00	Pruna	S
	0813 30 00	Tuffieħ, mnixxef	S
	0813 40 10	Hawħ, inkluż nuċiprisk, mnixxef	S
	0813 40 30	Langas, mnixxef	S
	0813 40 50	Papaw (papaya), mnixxef	NS

		0813 40 95	Frott iehor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806	NS
		0813 50 12	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaja), tamarind, frott tal-anakardju, ličci (litchi), frott tas-sígra tal-hobż (jackfruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitaħaja, iżda mingħajr pruna	S
		0813 50 15	Tahlit iehor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna	S
		0813 50 19	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna	S
		0813 50 31	Tahlitiet eskluživament ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802	S
		0813 50 39	Tahlitiet eskluživament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali	S
		0813 50 91	Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin	S
		0813 50 99	Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8	S
		0814 00 00	Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluż dulliegh), friska, friżata, imnixxa fa jew provviżorjament preservata fis-salmura, fil-ilma tal-kubrit jew f'tahlitiet oħrajn preservattivi	NS
S-2c	09	ex Kapitolu 9	Kafè, te, maté u hwawar, hlief il-prodotti tas-subintestaturi 0901 12 00, 0901 21 00, 0901 22 00, 0901 90 90 u 0904 20 10, intestaturi 0905 00 00 u 0907 00 00, u subintestaturi 0910 91 90, 0910 99 33, 0910 99 39, 0910 99 50 u 0910 99 99	NS
		0901 12 00	Kafè, mhux inkaljat, bil-kafeina mneħħija	S
		0901 21 00	Kafè, inkaljat, mingħajr ma titneħħielu l-kafeina	S
		0901 22 00	Kafè, inkaljat, bil-kafeina mneħħija	S
		0901 90 90	Sostituti tal-kafè li fihom kafè f'kull proporzjon	S

		0904 20 10	Bżar ġelu, mnixxef, la mfarrak u lanqas midħun	S
		0905 00 00	Vanilla	S
		0907 00 00	Msiemer tal-qronfol (frott shih, msiemer u zkuk)	S
		0910 91 90	Tahlilitet ta' żewġ prodotti jew aktar taħt intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910, mfarrkin jew mithunin	S
		0910 99 33	Sagħtar; weraq tar-rand	S
		0910 99 39		
		0910 99 50		
		0910 99 99	Hwawar oħra, mfarrkin jew mithunin, minbarra taħlilitet ta' żewġ prodotti jew aktar taħt intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910	S
S-2d	10	ex 1008 90 90	Quinoa	S
	11	1104 29 18	Qmuh ta' čereali bil-qoxra eskluž ix-xghir, il-hafur, il-qamhirrum, ir-ross u l-qamħ.	S
		1105	Dqiq, pasta, trab, bċejjec irqaq, ħbub u gerbub tal-patata	S
		1106 10 00	Dqiq, pasta u trab tal-vegetali leguminuži mnixxfin tal-intestatura 0713	S
		1106 30	Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8	S
		1108 20 00	Inulina	S

	12	ex Kapitolu 12	Žrieragh u frott žejejn; diversi qmuh, žrieragh u frott, hließ għal prodotti tas-subintestaturi 1209 21 00, 1209 23 80, 1209 29 50, 1209 29 80, 1209 30 00, 1209 91 10, 1209 91 90 u 1209 99 91; pjanti industrijali jew mediciċinali, hließ għal prodotti tas-subintestatura 1211 90 30, u eskużi prodotti tal-intestatura 1210 u tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 99 20;	S
		1209 21 00	Žerriegħha tax-xnien (alfalfa), tax-xorta użata għaż-żrīgħ	NS
		1209 23 80	Žerriegħha ohra taż-żwien, tax-xorta użata għaż-żrīgħ	NS
		1209 29 50	Žerriegħha tal-lupina, tax-xorta użata għaż-żrīgħ	NS
		1209 29 80	Žrieragh ta' pjanti oħra ghall-ghalf, tax-xorta użati għaż-żrīgħ	NS
		1209 30 00	Žrieragh ta' pjanti erbačejj kultivati priċipalment ghall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaż-żrīgħ	NS
		1209 91 10	Žrieragh ta' veġetal-oħra, tax-xorta użati għaż-żrīgħ	NS
		1209 91 90		
		1209 99 91	Žrieragh ta' pjanti kultivati prinċipalment ghall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaż-żrīgħ, minbarra dawk tas-subintestatura 1209 30 00	NS
		1211 90 30	Ful tonquin, frisk jew immixxef, maqtugħ jew le, mishuq jew trab	NS
	13	ex Kapitolu 13	Gommalakka; gomom naturali, raži u linef u estratti veġetal-oħra jnnej, hließ għal prodotti tas-subintestatura 1302 12 00	S
		1302 12 00	Linef u estratti veġetal-oħra, ta' għud is-sus	NS

S-3	15	1501 00 90	Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestatura 0209 jew 1503	S
		1502 00 90	Grass ta' animali tal-ifrat, nagħaq u mogħoż, hlief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali hlief ghall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1503 00 19	Stearina tax-xaham u oleostearina, minbarra għal użu industrijali	S
		1503 00 90	Żejt tax-xaham, oleostearina u żejt tax-xaham tad-dam, mhux emulsifikati jew imħalltin jew preparati mod iehor, minbarra żejt tax-xaham tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1504	Xahmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' hut jew mammiferi tal-bahar, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		1505 00 10	Xaham tas-suf, mhux raffinat	S
		1507	Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tieghu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tieghu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1511 10 90	Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra ghall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1511 90	Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tieghu, raffinat jew le iżda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat	S
		1512	Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ghosfor jew taż-żerriegħha tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tieghu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S
		1513	Żejt tal-gewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-gewż tal-palma jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		1514	Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tieghu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	S

		1515	Xahmijiet u žjut oħrajn fissi ta' vegetali (inkluz żejt tal-ġoġoba) u frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		ex 1516	Xahmijiet u žjut ta' animali jew ta' vegetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parżjalment jew kompletament idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 1516 20 10	S
		1516 20 10	Żejt ir-riġnū idroġenat, imsejjah “xema’ opali”	NS
		1517	Marġerina; taħlilit jew preparazzjonijiet tajbin ghall-ikel ta' xahmijiet u žjut ta' animali jew vegetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet u žjut differenti tal-Kapitolu 15,, minbarra xahmijiet u žjut tajbin ghall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tas-subintestatura 1516	S
		1518 00	Xahmijiet u žjut ta' animali jew vegetali u l-frazzjonijiet tagħhom, mgħollijin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuħin, polimerizzati bis-ħana ġewwa vakuum jew ġewwa gass inerti jew modifikati kimikament mod iehor, ħlief dawk tal-intestatura 1516; taħlilit u preparazzjonijiet ta' xahmijiet u žjut ta' animali jew vegetali mhumiex tajbin ghall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew žjut differenti tal-Kapitolu 15, li mhumiex imsemminji jew inkluzi band'oħra	S
		1521 90 99	Xema' tan-nahal u xemghat ta' insetti oħrajin, kemm jekk raffinati jew kuluriti jew le, minbarra dawk mhux ipproċessati	S
		1522 00 10	Degras	S
		1522 00 91	Tartru u residwi taž-żejt; sapun sempliċi (soap-stock), minbarra dawk li jkun fihom żejt bil-karatteristici ta' żejt taž-żebbuġa	S
S-4a	16	1601 00 10	Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied	S
		1602 20 10	Fwied tal-wiżza jew tal-papra, preparat jew preservat	S
		1602 41 90	Perżut u qatħġat tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 42 90	Spallejn u qatħġat tagħhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S

		1602 49 90	Laham jew ġewwieni iehor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, inkluži taħliliet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 90 31	Laham jew ġewwieni iehor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek	S
		1602 90 69	Laham jew ġewwieni iehor tal-laħam ta' annimali preparat u preservat, tan-nagħaq jew tal-mogħoż jew ta' annimali oħra, li ma jkunx fih laħam jew ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laħam jew ġewwieni tal-laħam ta' majjal domestiku	S
		1602 90 72		
		1602 90 74		
		1602 90 76		
		1602 90 78		
		1602 90 99		
		1603 00 10	Estratti u sugu ta' laħam, hut jew krustačeji, molluski jew invertebrati akkwatici oħra, f'pakki diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas	S
		1604	Hut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imhejjija minn bajd tal-hut	S
		1605	Krustačeji, molluski u invertebrati akkwatici oħrajn, preparati jew preservati	S
S-4b	17	1702 50 00	Fruktows kimikament pur	S
		1702 90 10	Maltożju kimikament pur	S
		1704	Helu taz-zokkor (inkluža čikkulata bajda), mingħajr kawkaw	S
	18	Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw	S

	19	ex Kapitolu 19	Preparazzjonijiet ta' cereali, dqiq, lamtu jew halib; prodotti ta' koki tal-ghaqqa, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 1901 20 00 u 1901 90 91	S
		1901 20 00	Tahlit u għaqqa għall-preparazzjoni ta' oggett tal-furnara tal-intestatura 1905	NS
		1901 90 91	Oħrajn, li ma fihomx xaħam tal-ħalib, sukrożju, isoglukows, glukows jew lamtu jew fihom inqas minn 1,5 % xaħam tal-ħalib, 5 % sukrożju (inkluż zokkor maqlub (invert)) jew isoglukows, 5 % glukows jew lamtu, eskluzi preparazzjonijiet tal-ikel f'forma ta' trab ta' oggetti tal-intestaturi 0401 sa 0404	NS
	20	ex Kapitolu 20	Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, gewż jew partijiet ohra ta' pjanti, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2008 20 19, 2008 20 39, u eskluzi prodotti tal-intestaturi 2002 u s-subintestaturi 2005 80 00, 2008 40 19, 2008 40 31, 2008 40 51 sa 2008 40 90, 2008 70 19, 2008 70 51, 2008 70 61 sa 2008 70 98	S
		2008 20 19	Ananas, preparati mod iehor jew preservati, li jkun fihom miżjud spirtu, mhux spċifikati jew inklużi band'ohra	NS
		2008 20 39		
	21	ex Kapitolu 21	Preparazzjonijiet diversi tajbin ghall-ikel, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2101 20 u 2102 20 19, u eskluzi prodotti tas-subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59	S
		2101 20	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' tè jew matè u preparazzjonijiet b'bazi ta' dawn l-estratti, essenzi jew konċentrati, jew b'bazi ta' tè jew matè	NS
		2102 20 19	Hmira ohra inattiva	NS
	22	ex Kapitolu 22	Xorb, spirti u hall, eskluzi prodotti tal-intestatura 2207, subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40	S

	23	2302 50 00	Residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'ghamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-thin jew thaddim ieħor ta' pjanti leguminuži	S
		2307 00 19	Fond ieħor ta' nbid	S
		2308 00 19	Karfa oħra ta' gheneb magħsur	S
		2308 00 90	Materjali oħra veġetalu u skart veġetalu, fdalijiet veġetalu u prodotti li jirriżultaw minnhom, kemm f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalitá użata għal għalf ta' annimali, li mhumiex spċificati jew inkluži band'oħra	NS
		2309 10 90	Ikel ieħor għal klieb jew għal qtates, ippreżżentat għal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, ġulepp tal-glukows, maltodestrina jew ġulepp tal-maltodestrina tas-subitestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-ħalib	S
		2309 90 10	Materjali li jinhallu ta' hut jew ta' mammiferi tal-baħar, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	NS
		2309 90 91	Polpa tal-kannamieli b'ghasel iswed miżjud, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	S
		2309 90 95	Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf għall-annimali, kemm jekk ikun sihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bażi organika jew inorganika jew le	S
		2309 90 99		
S-4c	24	<i>ex</i> Kapitolu 24	Tabakk u sostituti manifatturati tat-tabakk, <i>ħlief għall-prodotti taħt is-subitestatura 24011060</i>	S
		2401 10 60	<i>Tabakk Tat-Tip Orientali Mqadded Fix-Xemx, Biż-Zokk Mhux Maqtugh Jew Mhux Imqaxxar</i>	NS
S-5	25	2519 90 10	Ossidu tal-manjeżju, minbarra karbonat ta' manjeżju naturali magħmul ġir	NS
		2522	Ġir vergħni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal-kalċju u idrossidu tal-intestatura 2825	NS
		2523	Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfru eċċeżzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le	NS
	27	Kapitolu 27	Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminuži; xemħġat minerali	NS

S-6a	28	2801	Fluworin, klorin, bromin u jodju:	NS
		2802 00 00	Kubrit, sublimat jew precipitat; kubrit kollojde	NS
		ex 2804	Idrogenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn; eskuži prodotti tas-subintestatura 2804 69 00	NS
		2805 19	<i>Metalli alkalini u metalli alkalini tal-art minbarra s-sodju u l-kalċju</i>	NS
		2805 30	<i>Metalli rari tal-art, skandju u ittriju, kemm jekk imħalltin jew interlegati kif ukoll jekk le</i>	NS
		2806	Klorur tal-idrogenu (aċidu idrokloriku); aċidu klorosulfuriku:	NS
		2807 00	Aċidu sulfuriku; oleu	NS
		2808 00 00	Aċidu nitriku; aċidi sulfonitriċi	NS
		2809	Pentaossidu tad-difosfru; aċidu fosforiku; aċidi polifosforiċi, definiti kimikament jew le	NS
		2810 00 90	Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad-diboron; aċidi borici	NS
		2811	Aċidi inorganici oħrajn u komposti inorganici oħrajn tal-ossigħnu ta' non-metalli:	NS
		2812	Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli	NS
		2813	Sulfidi ta' non-metalli; trijusulfid tal-fosfru kummerċjali	NS
		2814	Ammonja, anidra jew f'soluzzjoni ta' ilma	S
		2815	Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju	S
		2816	Idrossidu u perossidu tal-manjeżju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istronzju jew tal-barju	NS
		2817 00 00	Ossidu taż-żingu; perossidu taż-żingu	S

2818 10	Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;	S
2818 20	Ossidu tal-aluminju (minbarra korundu artifiċjali)	NS
2819	Ossidi u idrossidi tal-kromju	S
2820	Ossidi tal-manganiż	S
2821	Ossidi u idrossidi tal-hadid; kuluri tal-art (earth colours) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-hadid kombinat valutat bhala Fe ₃ O ₃	NS
2822 00 00	Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali	NS
2823 00 00	Ossidi tat-titanju	S
2824	Ossidi taċ-ċomb; ġomb aħmar u ġomb orangio	NS
ex 2825	Idražin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom; bażijiet oħrajn inorganiċi; ossidi, idrossidi u perossidi metalliċi oħrajn, hlief ghall-prodotti tas-subintestaturi 2825 10 00 u 2825 80 00	NS
2825 10 00	Idražin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom	S
2825 80 00	Ossidi tal-antimonju	S
2826	Fluworidi; fluworo silikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless iehor	NS
ex 2827	Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur, hlief ghall-prodotti tas-subintestaturi 2827 10 00 u 2827 32 00; bromuri u ossidi tal-bromur; joduri u ossidi tal-jodur	NS
2827 10 00	Klorur tal-ammonju	S
2827 32 00	Klorur tal-aluminju	S
2828	Ippokloriti; ippoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ippbromiti	NS

2829	Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati	NS
ex 2830	Sulfidi, hlief għal prodotti tas-subintestatura 2830 10 00; polisulfidi, definiti kimikament jew le	NS
2830 10 00	Sulfidi tas-sodju	S
2831	Ditijoniti u sulfossilati	NS
2832	Sulfiti; tiosulfati	NS
2833	Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):	NS
2834 10 00	Nitriti	S
2834 21 00	Nitratni	NS
2834 29		
2835	Fosfinati (ippofosfīti), fosfonati (fosfīti) u fosfati; polifosfati,, definiti kimikament jew le	S
ex 2836	Karbonati, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2836 20 00, 2836 40 00 u 2836 60 00; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fih karbammat tal-ammonju	NS
2836 20 00	Karbonat tad-disodju	S
2836 40 00	Karbonati tal-potassju	S
2836 60 00	Karbonat tal-barju	S
2837	Čjanuri, ossidi taċ-ċjanur u čjanuri kumplessi	NS
2839	Silikati; silikati metallici alkali kummerċjali	NS

	2840	Borati; perossiborati (perborati)	NS
	ex 2841	Melh ta' acidi ossometallici jew perossometallici, hlief ghall-prodott tas-subintestatura 2841 61 00	NS
	2841 61 00	Permanganat tal-potassju	S
	2842	Melh ieħor ta' acidi inorganici jew perossiaċidi (inkluži aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarra ażuri:	NS
	2843	Metalli prezżużi kollojdali; komposti inorganici jew organici ta' metalli prezżużi, definiti kimikament jew le; amalgami ta' metalli prezżużi	NS
	ex 2844 30 11	Čermi li fihom l-uranju mbattlin fi U-235 jew f'komposti ta' dan il-prodott, minbarra dawk mhux mahdumin	NS
	ex 2844 30 51	Čermi li fihom torju jew komposti ta' torju, minbarra dawk mhux mahdumin	NS
	2845 90 90	Isotopi minbarra dawk tal-intestatura 2844, u komposti, inorganici jew organici, ta' isotopi bħal dawk, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idrogenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew f'tħallit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti	NS
	2846	Komposti, inorganici jew organici, ta' elementi kimiċi metallici rari (rare-earth metals), ta' ittirju jew ta' skandju jew ta' tahlitiet ta' dawn il-metalli	NS
	2847 00 00	Perossidu tal-idrogenu, solidifikat bl-urea jew le	NS
	2848 00 00	Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskuż il-ferrofosfru	NS

	ex 2849	Karburi, definiti kimikament jew le, hließ għal prodotti tas-subintestaturi 2849 20 00 u 2849 90 30	NS
	2849 20 00	Karbur tas-silikon, definiti kimikament jew le	S
	2849 90 30	Karbur tat-tungstenu, definiti kimikament jew le	S
	ex 2850 00	Idruri, nitridi, ażuri, silicidi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karburi tal-intestatura 2849	NS
	ex 2850 00 60	Silicidi, definiti kimikament jew le	S
	2852 00 00	Komposti, inorganici jew organici, tal-merkurju, eskluzi l-amalgami	NS
	2853 00	Komposti oħrajn inorganici (inkluži ilma distillat jew ghall-konduttività u ilma ta' purezza simili); arja likwida (bil-gassijiet rari mneħħiġin jew le); arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta' metalli prezjuži	NS
29	2903	Derivati aloġenati tal-idrokarburi	S
	ex 2904	Derivati ta' idrokarburi sulfonati, nitrati jew nitrosati, aloġenati jew le, hließ għal prodotti tas-subintestatura 2904 20 00	NS
	2904 20 00	Derivati li fihom gruppi nitro biss jew nitrosi biss	S
	ex 2905	Alkoholi aċċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hließ għall-prodott tas-subintestatura 2905 45 00, u eskluzi prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44	S
	2905 45 00	Gliċerol	NS
	2906	Alkoholi ċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS

ex 2807	Fenoli, hlief għal prodotti tas-subintestatura 2907 15 90 u ta' ex 2907 22 00; fenol-alkoholi	NS
2907 15 90	Naftoli u l-melħ tagħhom, minbarra 1-naphthal	S
ex 2907 22 00	Idrokinone (kinol)	S
2908	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoholi	NS
2909	Eteri, eter-alkoholi, eter-fenoli, eter-alkohol-fenoli, perossidi ta' alkohol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	S
2910	Epoṣsidi, eposzialkoholi u epossieteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
2911 00 00	Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossigħnu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
ex 2912	Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossigħnu jew le; polimeri čikliċi ta' aldeidi; paraformaldeide, hlief ghall-prodott tas-subintestatura 2912 41 00	NS
2912 41 00	Vanillin (4-idrossi-3-metossibenżaldeide)	S
2913 00 00	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912	NS
ex 2914	Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossigħnu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2914 11 00, 2914 21 00 u 2914 22 00	NS
2914 11 00	Aċetun	S
2914 21 00	Ganfra	S
2914 22 00	Čikloeksanun u metilčikloeksanumi	S

2915	Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u perossi tagħhom; id-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	S
ex 2916	Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi mhux saturati, aċidi ċikliċi monokarbossiliċi, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossiaċidi, u id-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi ex 2916 11 00, 2916 12 u 2916 14	NS
ex 2916 11 00	Aċidu akriliku	S
2916 12	Esteri ta' aċidu akriliku:	S
2916 14	Esteri ta' aċidu metakriliku	S
ex 2917	Aċidi polikarbossiliċi, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom u id-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2917 11 00, 2917 12 00, 2917 14 00, 2917 32 00, 2917 35 00 u 2917 36 00	NS
2917 11 00	Aċidu ossaliku, il-melh u l-esteri tiegħu	S
ex 2917 12 00	Aċidu adipiku, il-melħ tiegħu	S
2917 14 00	Anidride maleika	S
2917 32 00	Ortoftalati dioktiliċi	S
2917 35 00	Anidride ftalika	S
2917 36 00	Aċidu tereftaliku u l-melh tiegħu	S

	ex 2918	Aċidi karbossiliċi b'funzjoni addizzjonali ta' ossiġnu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2918 14 00, 2918 15 00, 2918 21 00, 2918 22 00 u ta' ex 2918 29 00	NS
	2918 14 00	Aċidu čitriku	S
	2918 15 00	Melh u esteri ta' aċidu čitriku	S
	2918 21 00	Aċidu saliċiliku u l-melħ tiegħu	S
	2918 22 00	Aċidu o-aċetisaliciliku, il-melħ u l-esteri tiegħu	S
	Ex 2918 29 00	Aċidi sulfosalicilici, aċidi idrossinaftoċċi; l-imluh u l-esteri tagħhom	S
	2919	Esteri fosforiči u l-melħ tagħhom, inkluži lattofosfati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
	2920	Esteri ta' aċidi ohra inorganici ta' non-metalli (minbarra l-esteri tal-alidi tal-idrogenu) u l-imluha tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	NS
	2921	Komposti funzjoni-amina	S
	2922	Amino-komposti funzjoni-ossiġnu	S
	2923	Melh u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn, kimikament definiti jew le	NS
	ex 2924	Komposti funzjoni-karbossiammid u komposti funzjoni-ammid ta' aċidu karboniku, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2924 23 00	S
	2924 23 00	Aċidu 2-aċetamidobenżoju (aċidu N-aċetitrantraniliku) u l-melħ tiegħu	NS

	2925	Komposti funzjoni-karbossimid (inkluża sakkarina u l-melħ tagħha) u komposti funzjoni-imin	NS
	ex 2926	Komposti funzjoni-nitril, ħlief ghall-prodott tas-subintestatura 2926 10 00	NS
	2926 10 00	Akrlonitril	S
	2927 00 00	Komposti-diażo, -ażo jew -ażossi	S
	2928 00 90	Derivattivi organici oħra ta' idrażin jew ta' idrossilamin	NS
	2929 10	Isoċjanati	S
	2929 90 00	Komposti b'funzjoni-nitrogenu oħra	NS
	2930 20 00	Tjokarbamat u dizjokarbamat, u mono-, di- jew tetrasulfidi ta' tjuram; dizjokarbamat (ksantates)	NS
	2930 30 00		
	ex 2930 90 99		
	2930 40 90	Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriċi oħra minbarra dizjokarbamat (ksantates)	S
	2930 50 00		
	2930 90 13		
	2930 90 16		
	2930 90 20		
	2930 90 60		
	ex 2930 90 99		
	2931 00	Komposti organo-inorganiċi oħrajn	NS

	ex 2932	Komposti eteročikliči b'etero-atomu/i ta' ossiġnu biss, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2932 12 00, 2932 13 00 2932 21 00	NS
	2932 12 00	2-Furaldeide (furfuraldeide)	S
	2932 13 00	Alkoħol furfuriliku u alkohol tetraidrofurfuriliku	S
	2932 21 00	Kumarin, metilkumarini u etilkumarini	S
	ex 2933	Komposti eteročikliči b'etero-atomu/i ta' nitrogenu biss, ħlief ghall-prodott tas-subintestatura 2933 61 00	NS
	2933 61 00	Melamina	S
	2934	Aċidi nuklejki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eteročikliči oħrajn	NS
	2935 00 90	Sulfonamidi oħrajn	S
	2938	Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melħ, eteri, esteri u derivattivi oħrajn tagħhom	NS
	ex 2940 00 00	Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukrożju, lattożju, maltożju, glukows u fruktows, u ħlief ramnożju, raffinożju u mannożju; eteri taz-zokkor, aċetali taz-zokkor u esteri taz-zokkor, u l-melħ tagħhom, minbarra prodotti tal-intestatura 2937, 2938 jew 2939	S
	ex 2940 00 00	Ramnożju, raffinożju u mannożju	NS
	2941 20 30	Diidrostreptomicina, il-melħ, esteri u idrati tagħha	NS
	2942 00 00	Komposti organiči oħrajn	NS

6b	31	3102 21	Sulfat tal-ammonju	NS
		3102 40	Tahlitiet ta' nitrat tal-ammonju ma' karbonat tal-kalċju/sustanza oħra inorganika mhux fertilizzanti	NS
		3102 50	Nitrat tas-sodju	NS
		3102 60	Imluha doppji u tahlitiet ta' nitrat tal-kalċju u nitrat tal-ammonju	NS
		3103 10	Superfosfati	S
		3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajn; oggettijiet tal-Kapitolu 31 f'għamlia ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg	S
32	ex Kapitolu 32		Estratti ghall-ikkunzar jew għaż-żbigh; tannini u derivattivi tagħħom; żebgħa, pigmenti u materjal iehor taż-żbigh; żebgħa u verniċi; stokk u għomx oħrajn; linek; minbarra prodotti tal-intestaturi 3204 u 3206, u eskluži prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkaliptus), ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (gambier) u minn xorta ta' għanbaqra (myrobalan)) u ta' ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' origini vegetali)	NS
		3201 20	Estratt tal-mimoża	NS
		3204	Materjal taż-żbigh organiku sintetiku, definit kimikament jew le; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitolu 32 bbażzati fuq materjal taż-żbigh organiku sintetiku; prodotti organici sintetici ta' tip użati bhala aġenti li jdawwlu fluworexxenti jew bhala luminofori, definiti kimikament jew le	S
		3206	Materjal iehor taż-żbigh; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitolu 32, minbarra dawk tal-intestaturi 3203, 3204 jew 3205; prodotti inorganiċi ta' tip użati bhala luminofori, definiti kimikament jew le	S

	33	Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjah, kosmetiči jew tat-twaletta	NS
	34	Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiči li jaġixxu fuq il-proprietajiet li jxarrbu (surface active), preparazzjonijiet ghall-hasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemghat arrtificjali, xemghat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal għorik, xemghat u oggett simili, pasta għal mudellar, xemghat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'baži ta' ġibs	NS
	35	3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina	S
		3502 90 90	Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina	NS
		3503 00	Ģelatina (inkluża ġelatina f'folji rettangulari (inkluži kwadri), kemm jekk bil-wieċċ mahdum jew ikkulurit jew le) u derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar (isinglass); kolol oħrajn ta' oriġni ta' annimali, eskluzi kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501	NS
		3504 00 00	Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi tagħhom, li mhumiex spċifikati jew inkluži band'ohra; trab għal ġilda (hide powder), kromati jew le	NS
		3505 10 50	Lamti, esterifikati jew eterifikati	NS
		3506	Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati oħrajn li jwahħlu, li mhumiex spċifikati jew inkluži band'ohra; prodotti tajbin għal użu bhala kolol jew sustanzi li jwahħlu, ippreżentati għal bejgħ bl-imnūt bhala kolol jew sustanzi li jwahħlu, mhux itqal minn piż nett ta' 1 kg	NS
		3507	Enzimi; enzimi preparati li mhumiex spċifikati jew inkluži band'ohra;	S
	36	Kapitolu 36	Esplossivi; prodotti piroteknici; sulfarini; ligi piroforiċi; certi preparazzjonijiet kombustibbli	NS
	37	Kapitolu 37	Prodotti fotografici u cinematografici	NS

	38	ex Kapitolu 38	Diversi prodotti kimiċi, hlief għal prodotti tal-intestaturi 3802 u 3817 00, tas-subintestaturi 3823 12 00 u 3823 70 00 u tal-intestatura 3825, u eskużi l-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60	NS
	3802		Karbonju attivat; prodotti minerali naturali attivati; iswed ta' annimali, inkluż iswed mahruq ta' annimali	S
	3817 00		Alkilbenzini mhalltin u alkilnaftalini mhalltin, minbarra dawk tas-subintestaturi 2707 jew 2902	S
	3823 12 00		Aċidu olejku	S
	3823 70 00		Alkoħoli xahmin industrijali	S
	3825		Prodotti residwali tal-industriji kimiċi jew li għandhom x'jaqsmu magħħom, mhux speċifikati jew inkluži band'ohra; skart municipali; tajn tad-drenaġġ; skart ieħor speċifikat f'nota 6 għall-Kapitolu 38	S
S-7a	39	ex Kapitolu 39	Plastiks u oggetti tagħhom, hlief għal prodotti tal-intestaturi 3901, 3902, 3903 u 3904, subintestaturi 3906 10 00, 3907 10 00, 3907 60 u 3907 99, intestaturi 3908 u 3920, u subintestaturi ex 3921 90 10 u 3923 21 00	NS
	3901		Polimeri ta' etilene, f'forom primarji	S
	3902		Polimeri ta' propilene jew olefini oħrajn, f'forom primarji	S
	3903		Polimeri ta' sterin, f'forom primarji	S
	3904		Polimeri ta' klorur tal-vinil jew ta' olefini aloġenati oħrajn, f'forom primarji	S
	3906 10 00		Poli(metakrilat tal-metil)	S
	3907 10 00		Poliaċetali	S

		3907 60	Poli(etilen tereftalat), <i>ħlief ghall-prodotti taħt is-subintestatura 3907 60 20</i>	S
		3907 60 20	<i>Poli(Etilen Tereftalat), F'Forom Primarji, B'Numru Tal-Viskozità >= 78 MI/G)</i>	NS
		3907 99	Poliesteri oħrajn, minbarra dawk mhux saturati	S
		3908	Poliamidi f'forom primarji	S
		3920	Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' plastiks, mhux ċellulari u mhux rinfurzati, laminati, mirfudin jew hekk magħqudin ma' materjali oħrajn	S
		Ex 3921 90 10	Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' poliesteri, minbarra prodotti ċellulari u minbarra folji u pjanċi mmewġin	S
		3923 21 00	Xkejjjer u boroż (inkluži koni), ta' polimeri ta' etilene	S
S-7b	40	ex Kapitolu 40	Gomma (lastiku) u oggetti tagħha, ħlief għal prodotti tal-intestatura 4010	NS
		4010	Čineg jew tagħmir ta' ċineg ta' ġarr jew trażmissjoni (conveyorbelts jew belting), ta' gomma vulkanizzata	S
S-8a	41	ex 4104	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluž buflu) jew animali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar, eskluži l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19	S
		ex 4106 31 00	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' hnieder, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluž ikħal niedi), maqsumin iżda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar	NS
		4106 32 00	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluža ġilda mhejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluž buflu) jew ta' animali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, ħlief ġilda tal-intestatura 4114	S
		4107	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluža ġilda mhejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluž buflu) jew ta' animali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, ħlief ġilda tal-intestatura 4114	S

		4112 00 00	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' nagħag jew ta' hrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tal-intestatura 4114	S
		ex 4113	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' annimali oħrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tas-subintestatura 4114, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 4113 10 00	NS
		4113 10 00	Ta' mogħoz jew gidien	S
		4114	Ġilda tal-kamoxxa (inkluża kamoxxa mhallta); ġilda tal-alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata	S
		4115 10 00	Ġilda artificjali b'bażi ta' ġilda jew fibra tal-ġilda, f'ċangaturi, folji jew strixxa, f'rombli jew le	S
S-8b	42	ex Kapitolu 42	Oġġetti tal-ġilda; sarrāg u arneži; oġġetti għas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; oġġetti tal-musrana ta' annimali (ħlief musrana tad-dudu tal-harir); minbarra prodotti tal-intestaturi 4202 u 4203	NS
		4202	Bagolli, valiġġi, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, basktijiet tal-iskola, kaxex għan-nuċċalijiet, kaxex għat-trombi, kaxex tal-kamera, kaxex ta' strumenti tal-mužika, kaxex ta' xkubetti, stocċijiet tal-pistola u kontenituri simili; bagalji għas-safar, boroż iżolati għal ikel jew xorġ, boroż tat-twaletta, barżakki, boroż tal-idejn, boroż tax-xiri, kartieri, portmonijiet, kaxex ghall-mapep, kaxex għas-sigarretti, boroż tat-tabakk, boroż tal-ghodda, boroż tal-isports, kaxex tal-fliexken, kaxex ghall-ġoġjelli, kaxex tat-terra, kaxex tal-pożati u kontenituri bħalhom, tal-ġilda jew ta' ġilda artificjali, ta' folji tal-plastiks, ta' materjali tessili, ta' fibra vulkanizzata jew tal-kartun, jew kollha jew principally miksijin b'dawn il-materjali jew bil-karta	S
		4203	Oġġetti ta' lbies u aċċessorji tal-hwejjieg, tal-ġilda jew ta' ġilda artificjali	S
	43	Kapitolu 43	Ferijiet u fer artificjali; manifatturati tagħhom	NS

S-9a	44	ex Kapitolu 44	Injam u oggetti tal-injam, minbarra prodotti tal-intestaturi 4410, 4411, 4412, subintestaturi 4418 10, 4418 20 10, 4418 71 00, 4420 10 11, 4420 90 10 u 4420 90 91; faham tal-injam	NS
4410		Bord tal-injam mill-frak, bord tat-tip oriented strand board (OSB) u bord simili (pereżempju waferboard) tal-injam jew ta' materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-razi jew sustanzi organici oħrajn li jgħaqqdu jew le	S	
4411		Bord tal-fibri ta' injam jew materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-razi jew b'sustanzi organici oħrajn jew le	S	
4412		Plajwud, pannelli miksijin bil-fuljetta u injam laminat simili	S	
4418 10		Twieqi, twieqi Franciżi u l-gwarniċi tagħhom, tal-injam	S	
4418 20 10		Bibien u l-gwarniċi u l-ghetiebi tagħhom ta' injam tropikali, kif specifikat f'nota addizzjonali 3 għall-Kapitolu 44	S	
4418 71 00		Pannelli mmuntati ghall-paviment tal-mužajk, tal-injam	S	
4420 10 11		Statwetti u ornamenti oħra, ta' injam tropikali kif specifikat f'nota addizzjonali 3 għall-Kapitolu 44; intarsjar fl-injam u injam intarsjat; kaxxetti u kaxxi għal ġojjelli u pożati, u oggetti simili, ta' injam; statwetti u ornamenti oħrajn, ta' injam; oggetti ta' injam ta' għamara li ma jaqgħux f'Kapitolu 94, ta' injam tropikali kif specifikat f'nota addizzjonali 3 għall-Kapitolu 44	S	
4420 90 10				
4420 90 91				
S-9b	45	ex Kapitolu 45	Sufra u oggetti ta' sufra, hliel għal prodotti tal-intestatura 4503	NS
		4503	Oġġetti ta' sufra naturali	S
	46	Kapitolu 46	Manifatturi ta' tibna. ta' spartu jew ta' materjali oħrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab	S

S-11a	50	Kapitolu 50	Harir	S
	51	ex Kapitolu 51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, eskluži l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin	S
	52	Kapitolu 52	Qoton (Tajjar)	S
	53	Kapitolu 53	Fibri oħrajn ta' tessuti veġetalu; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta	S
	54	Kapitolu 54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem	S
	55	Kapitolu 55	Fibri magħmulin mill-bniedem	S
	56	Kapitolu 56	Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u oġġetti minnhom	S
	57	Kapitolu 57	Twapet u kisi tal-art iehor ta' tessuti	S
	58	Kapitolu 58	Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bżiebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkmu	S
	59	Kapitolu 59	Drappijiet ta' tessuti mimliffin b'sustanza oħra (impregnated), miksijin, mgħottijin jew laminati; oġġetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijni	S
	60	Kapitolu 60	Drappijiet mahdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S
S-11b	61	Kapitolu 61	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjieg, mahdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S
	62	Kapitolu 62	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjieg, mhux mahdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	S
	63	Kapitolu 63	Oġġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; hwejjieg li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċaret	S
S-12a	64	Kapitolu 64	Lbies għar-riglejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-oġġetti	S

S-12b	65	Kapitolu 65	Lbies għar-ras u partijiet tieghu	NS
	66	Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten ghall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom	S
	67	Kapitolu 67	Rix u l-ewwel rix (down) ippreparati u ogħġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjurri artificjali; ogħġetti ta' xagħar uman	NS
S-13	68	Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibbs, siment, asbestos, mika jew materjali simili	NS
	69	Kapitolu 69	Prodotti ta' čeramika	S
	70	Kapitolu 70	Hġieġ u oġġetti tal-hġieg	S
S-14	71	ex Kapitolu 71	Perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semiprezzjuż, metalli prezzjuži, metalli miksiżi b'metall prezzjuż, u oġġetti tagħhom; ġojjelli artificjali; munita; hliex prodotti tal-intestatura 7117 7117	NS
		7117	Ġojjelli artificjali	S
S-15a	72	7202	Ligi tal-hadid	S
	73	Kapitolu 73	Oġġetti ta' hadid jew azzar	NS
S-15b	74	Kapitolu 74	Ram u oġġetti tieghu	S
	75	7505 12 00	Biċċiet shah (bars), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil	NS
		7505 22 00	Wajer, ta' ligi tan-nikil	NS
		7506 20 00	Pjanċi, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil	NS
		7507 20 00	Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil	NS
	76	ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti tieghu, eskluži l-prodotti tal-intestatura 7601	S

78	ex Kapitolu 78	Čomb u oggett i tieghu, eskuži l-prodotti tal-intestatura 7801	S
	7801 99	Čomb mhux maħdum minbarra dak raffinat, mhux speċifikat imkien iehor f'7801	NS
79	ex Kapitolu 79	Žingu u oggett i tieghu, eskuži l-prodotti tal-intestaturi 7901 u 7903	S
81	ex Kapitolu 81	Metalli oħrajin ta' valur baxx; ċermi; oggetti tagħhom, eskuži l-prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8101 94 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00, 8112 92 u 8113 00 20	S
	8101 94 00	Tungstenu mhux maħdum (wolfram), inkluži biċċiet u vireg miksuba sempliċiment minn tgħaqqid bis-shana	NS
	8104 11 00	Manjeżju mhux maħdum, li fih mill-inqas 99.8% bil-piż ta' manjeżju	NS
	8104 19 00	Manjeżju mhux maħdum (eskuživ minn 8104 11)	NS
	8107 20 00	Kadmju mhux maħdum; trabijiet	NS
	8108 20 00	Titanju mhux maħdum; trabijiet	NS
	8108 30 00	Skart u ruttam tat-titanju	NS
82	Kapitolu 82	Għodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċejjeċ tagħhom, ta' metall ta' valur baxx	S
83	Kapitolu 83	Tahlita ta' oggetti ta' metall ta' valur baxx	S

S-16	84	ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni (boilers), makkinarju u ghodod mekkaniċi, u partijiet tagħhom, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 8401 10 00 u 8407 21 10	NS
		8401 10 00	Reatturi nukleari	S
		8407 21 10	Muturi awtbord, b'kapacità ta' cilindrata mhux aktar minn 325 cm ³	S
85	ex Kapitolu 85		Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-hoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 8516 50 00, 8517 69 39, 8517 70 15, 8517 70 19, 8519 20, 8519 30, 8519 81 11 sa 8519 81 45, 8519 81 85, 8519 89 11 sa 8519 89 19, intestaturi 8521, 8525 u 8527, subintestaturi 8528 49, 8528 59 u 8528 69 sa 8528 72, intestatura 8529 u subintestaturi 8540 11 u 8540 12	NS
		8516 50 00	Fran bil-majkrowejv	S
		8517 69 39	Apparat ta' riċezzjoni għar-radżotelefonija jew radjotelegrafija, minbarra riċevituri tal-id għal sejħat, twissija jew paġnar	S
		8517 70 15	Antenni u rifletturi ta' antenni ta' kull tip, minbarra antenni għal apparat radjotelegrafiku jew radotelefoniku; partijiet tajbin għal użu magħħom	S
		8517 70 19		
		8519 20	Tagħmir li jithaddem bil-muniti, karti tal-flus, kards tal-bank, towkins jew metodi; turntables (record-decks)	S
		8519 30		
		8519 81 11 to 8519 81 45	Apparat għar-riproduzzjoni tal-hoss (inkluż cassette-players), li ma jinkorporax mezz għall-irrekordjar tal-hoss	S
		8519 81 85	Rikorders oħra b'tejp manjetiku li jinkorporaw apparat li jirriproduċi l-hoss, minbarra tipi ta' cassette	S
		8519 89 11 to 8519 89 19	Apparat iehor għar-riproduzzjoni tal-hoss, li ma jinkorporax mezz għal rekordjar tal-hoss	S

		8521	Apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo, li jinkorpora intonatur tal-vidjo jew le, <i>minbarra prodotti taht is-subintestatura 85219000</i>	S
		8521 90 00	<i>Apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo (minbarra tat-tip bit-tejp manjetiku)(1988-1991); apparat għar-registrazzjoni jew ir-riproduzzjoni tal-vidjo, li jinkorpora intonatur tal-vidjo jew le (minbarra tat-tip bit-tejp manjetiku u registratori tal-vidjo bil-kamera)(1992-2500)</i>	NS
		8525	Tagħmir ta' trażmissjoni ghax-xandir tar-radju jew tat-televiżjoni, kemm jekk fiex u kemm jekk ma fiex tagħmir ta' riċezzjoni jew tagħmir ta' rekordjar jew riproduzzjoni tal-ħoss; kameras tat-televiżjoni; kameras digiatali u vidjokameras li jirreggistraw	S
		8527	Tagħmir ta' riċezzjoni ghax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkombinat u kemm jekk muhiex, fl-istess kaxxa (housing), ma' tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ	S
		8528 49	Monitors u proġekters, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, minbarra ta' tip użat biss jew prinċipalment f'sistema awtomatika tal-ipproċessar ta' data tal-intestatura 8471; tagħmir ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, kemm jekk jinkorpora u kemm jekk ma jinkorporax fiex tagħmir ta' riċezzjoni tax-xandir bir-radju jew tagħmir għar-rekordjar jew ir-riproduzzjoni awdja jew video	S
		8528 59		
		8528 69 to 8528 72		
		8529	Partijiet tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-apparat tal-intestaturi 8525 sa 8528	S
		8540 11	Tubi vakwu (cathode ray tubes) għal stampa tat-televiżjoni, inkluzi tubi vakwu (cathode ray tubes) tal-moniter tal-video, kulur, jew iswed u abjad jew monokrom iehor	S
		8540 12 00		
S-17a	86	Kapitolu 86	Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' kull tip	NS

S-17b	87	ex Kapitolu 87	Vetturi ħlief magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom, minbarra prodotti tal-intestaturi 8702, 8703, 8704, 8705, 8706 00, 8707, 8708, 8709, 8711, 8712 00 u 8714	NS
	8702		Vetturi bil-mutur għat-trasport għal ġħaxar persuni jew aktar, inkluż ix-xufier	S
	8703		Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni (minbarra dawk tal-intestatura 8702), inklużi station wagons u karozzi tat-tlielaq	S
	8704		Vetturi bil-mutur għat-trasport ta' prodotti	S
	8705		Vetturi bil-mutur b'għanijiet speċjali, minbarra dawk prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni u ogħġetti (pereżempju, trakkijiet ghall-hsar, trakkijiet krejn, vetturi għat-tifri tan-nar, trakkijiet tal-miksers tal-konkos, trakkijiet ghall-knis tat-toroq, trakkijiet tal-bexx, ħwienet tax-xogħol mobbli, unitajiet radjoloġiċi mobbli)	S
	8706 00		Xażis armati bil-magni, ghall-vetturi tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
	8707		Bodis (inklużi kabini), ghall-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
	8708		Partijiet u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
	8709		Trakkijiet tax-xogħol, li jimxu minnhom infuħhom (self-propelled), mhux armati b'tagħmir ta' rfigħ jew maniġġar, tat-tip użat f'fabrik, mhažen, f'żoni ta' baċċiri jew ajruporti għal trasport f'distanzi qsar ta' ogħġetti; trakters tat-tip użat fuq pjattaformi ta' stazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet tal-vetturi msemmi jidher fuq	S
	8711		Muturi (inklużi roti mutur (mopeds)) u roti mgħammrin b'mutur awziljarju, bis-side-cars jew le; side-cars	S
	8712 00		Bajsikils u roti oħrajn (inklużi triċikletti għat-tqassim), mhux immotorizzati	S
	8714		Partijiet u aċċessorji ta' vetturi tat-testaturi 8711 sa 8713	S

	88	Kapitolu 88	Ingénni tal-ajru, ingénji tal-ispazju, u partijiet tagħhom	NS
	89	Kapitolu 89	Bastimenti, dghajjes u strutturi li jżommu f'wiċċe l-ilma	NS
S-18	90	Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurġiku; partijiet u aċċessorji tagħhom	S
	91	Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom	S
	92	Kapitolu 92	Strumenti mužikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn	NS
S-20	94	ex Kapitolu 94	Għamara; friex, mtierah, irfid għal imtiera, kuxxini u tagħmir (furnishing) simili mimli; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux speċifikati jew inkluži band'ohra; sinjal mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat, ħlief għal prodotti tal-intestatura 9405	NS
	9405		Lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl inkluži serċlajts u spotlajts u partijiet tagħhom, mhux speċifikati jew inkluži band'ohra; sinjal mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawlin u simili, li għandhom sors ta' dawl imwahħħal b'mod fiss, u partijiet tagħhom mhux speċifikati jew inkluži band'ohra	S
	95	ex Kapitolu 95	Ġugarelli, logħob u rekwiziti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom; ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 9503 00 35 sa 9503 00 99	NS
		9503 00 35 to 9503 00 99	Ġugarelli ohra; mudelli f'qies imċekken ("skala") u mudelli ta' rikreazzjoni simili, jaħdmu jew le; logħob ta' taħbil il-moħħ ta' kull tip	S
	96	Kapitolu 96	Oġġetti manifatturati varji	NS

ANNESS VI
Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8

1. Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 għandhom japplikaw meta s-sehem f'perċentwali msemmi fl-Artikolu 8 (1) ikun aktar minn 17,5 %.
2. Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 għandhom japplikaw għal kull waħda mis-Sezzjonijiet 11(a) u 11(b) tas-SGP, meta s-sehem f'perċentwali msemmi fl-Artikolu 8(1) ikun aktar minn 14,5 %.

ANNESS VII

Modalitajiet ghall-applikazzjoni tal-Kapitolo III

1. Ghall-finijiet tal-Kapitolo III pajjiż vulnerabbli jfisser pajjiż:
 - (a) li tiegħu, f'termini ta' valur, is-seba' l-akbar sezzjonijiet tas-SGP tal-importazzjonijiet tiegħu għall-Unjoni Ewropea ta' prodotti elenkti fl-Anness IX jirrappreżentaw aktar mil-livell limitu ta' 75 % fil-valur tal-importazzjonijiet totali tiegħu ta' prodotti elenkti fl-Anness IX, bħala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi;
- u
- (b) li tiegħu l-importazzjonijiet ta' prodotti elenkti fl-Anness IX għall-Unjoni Ewropea jirrappreżentaw il-livell limitu ta' 2 % fil-valur tal-importazzjonijiet totali għall-Unjoni Ewropea ta' prodotti elenkti fl-Anness IX li joriginaw fil-pajjiżi elenkti fl-Anness II, bħala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi.
2. Ghall-finijiet tal-Artikolu 9(1)(a), id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-paragrafu 1 tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel tat-talba msemmija fl-Artikolu 10(1).
3. Ghall-finijiet tal-Artikolu 11, id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-paragrafu 1 tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel meta tkun ittieħdet id-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 11(2).

ANNESS VIII

Konvenzionijiet imsemmijin fl-Artikolu 9

PARTI A

Konvenzionijiet bažiči tad-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol tan-NU/ILO

1. Il-Konvenzioni dwar il-Prevenzjoni u l-Kastig tad-Delitt ta' Ĝenoċidju (1948)
2. Il-Konvenzioni Internazzjonali dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Razzjali (1965)
3. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi (1966)
4. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali (1966)
5. Il-Konvenzioni dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Kontra n-Nisa (1979)
6. Il-Konvenzioni Kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti oħra (1984)
7. Il-Konvenzioni dwar id-Drittijiet tat-Tfal (1989)
8. Il-Konvenzioni dwar Xogħol Furzat u Obbligatorju, Nru 29 (1930)

9. Il-Konvenzjoni dwar il-Libertà ta' Assoċjazzjoni u l-Protezzjoni tad-Dritt ta' Organizzazzjoni, Nru 87 (1948)
10. Il-Konvenzjoni dwar l-Applikazzjoni tal-Principji tad-Dritt ta' Organizzazzjoni u tal-Inneozjar Kollettiv, Nru 98 (1949)
11. Il-Konvenzjoni dwar Rimunerazzjoni Ugwali għal Haddiema Rġiel u Nisa għal Xogħol ta' Valur Ugwali, Nru 100 (1951)
12. Il-Konvenzjoni dwar l-Abolizzjoni tax-Xogħol Furzat, Nru 105 (1957)
13. Il-Konvenzjoni dwar id-Diskriminazzjoni fir-Rigward ta' Impjieg u Xogħol, Nru 111 (1958)
14. Il-Konvenzjoni dwar l-Età Minima għal Dħul f'Impjieg, Nru 138 (1973)
15. Il-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni u Azzjoni Immedjata għall-Eliminazzjoni tal-Għar Forom ta' Xogħol minn Minorenni, Nru 182 (1999)

PARTI B

Konvenzionijiet b'rabta mal-principji dwar l-ambjent u l-governanza

16. Il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispecijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu (1973)
17. Il-Protokoll ta' Montreal dwar Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu (1987)
18. Il-Konvenzjoni ta' Basel dwar il-Kontroll tal-Moviment Barra l-Konfini ta' Skart Perikoluž u r-Rimi Tieghu (1989)
19. Il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bioloġika (1992)
20. Il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1992)
21. Il-Protokoll ta' Kartagena dwar il-Bijosikurezza (2000)
22. Il-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar Materjal Organiku Persistenti li Jniġġes (2001)
23. Il-Protokoll ta' Kjoto ghall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1998)
24. Il-Konvenzjoni Unika tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Drogi Narkotiċi (1961)
25. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Sustanzi Psikotropiċi (1971)
26. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra t-Traffikar Illeċitu ta' Drogi Narkotiċi u Sustanzi Psikotropiċi (1988)
27. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Koruzzjoni (2004)

ANNESS IX

Lista ta' prodotti inkluži fl-arrangament speċjali ta' incenġivi
għal žvilupp sostenibbli u governanza tajba
msemmi fl-Artikolu 1(2)(b)

Minkejja r-regoli għall-interpretażżoni tan-Nomenklatura Magħquda, id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji jkunu determinati mill-kodiċijiet NM. Fejn kodiċijiet NM ikunu indikati "ex", il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodiċi NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodiċi NM immarkati b'asterisk tkun soġgetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjonijiet Komunitarji rilevanti.

Il-kolonna 'Sezzjoni' telenka Sezzjonijiet tas-SGP (Artikolu 2 (g))

Il-kolonna 'Kapitolu' telenka kapitoli tan-NM koperti minn Sezzjoni tas-SGP (Artikolu 2(h))

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkti fi gruppi. Dawn jiġi jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu rtirati jew sospiżi.

Sezzjoni	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
S-1a	01	0101 10 90	Hmir hajjin, ta' razza pura għar-razza u ohrajn	
		0101 90 19	Zwiemel hajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza, minbarra ġħall-qatla	
		0101 90 30	Hmir hajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza	
		0101 90 90	Bghula u bghula tar-rkib hajjin	
		0104 20 10*	Mogħoż hajjin, ta' razza pura għar-razza	
		0106 19 10	Fniek domestiċi hajjin	
		0106 39 10	Hamiem haj	
		0205 00	Laham taż-żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk, mkessah jew iffriżat	
	02	0206 80 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk jew imkessah, minbarra ġħall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	
		0206 90 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, iffriżat, minbarra ġħall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	

0207 14 91	Fwied, iffriżat, ta' tjur tal-ispeċi Gallus domesticus	
0207 27 91	Fwied, iffriżat, tad-dundjani	
0207 36 89	Fwied, iffriżat, tal-papri, wiżżej jew tjur tal-ginea, minbarra fwied xaħmi tal-papri jew wiżżej	
ex 0208	Laham u ġewwieni li jittiekel iehor, frisk, imkessah jew friżat, eskluži prodotti tas-subintestatura 0208 90 5 5	
0210 99 10	Laham taż-żwiemel, immellah, f'ilma mielah jew innixxef	
0210 99 59	Ġewwieni ta' animali tal-ifrat, mmellaħ, f'ilma mielah, mnixxef jew affumikat, minbarra falda hoxna u falda rqiqha	
0210 99 60	Ġewwieni tan-naghag jew mogħoż, mmellaħ, f'ilma mielah, mnixxef jew affumikat	
0210 99 80	Ġewwieni ta' animali, mmellaħ, f'ilma mielah, mnixxef jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' hnieżer domestiċi, animali tal-ifrat jew nagħhaġ jew mogħoż	

	04	0403 10 51 0403 10 53 0403 10 59 0403 10 91 0403 10 93 0403 10 99 0403 90 71 0403 90 73 0403 90 79 0403 90 91 0403 90 93 0403 90 99 0405 20 10 0405 20 30 0407 00 90 0409 00 00 0410 00 00	Jogurt, mhawwar jew miżjud bil-frott, ġewż jew kawkaw Xorrox tal-butir, baqta u krema, kephir u halib u krema oħrajn fermentati jew li saru aċiduži, mhawrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw Prodotti li jindilku (spreads), b'kontenut ta' xaham, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda li ma jaqbizx 75 % Bajd tal-ghasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur Għasel naturali Prodotti tajbin għall-ikel li ġejjin mill-animali, mħumiex speċifikati jew inkluži band'ohra	
	05	0511 99 39	Sponoż naturali ġejjin minn animali, minbarra dawk mhux ipproċessati	

S-1b	03	Kapitolu 3 ¹	Hut u krustačeji, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn	
S-2a	06	Kapitolu 6	Siġar hajjin u pjanti oħrajn; basal, għeruq u bħalhom; fjuri maqtughin u weraq ornamental	
S-2b	07	0701	Patata, friska jew imkessha	
		0703 10	Basal u shallots, friski jew imkesshin	
		0703 90 00	Kurrat u veġetalı oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin	
		0704	Kaboċċi, pastard, ġdur, kale u brassicas, li jittieklu, friski jew imkesshin	
		0705	Hass (<i>lactuca sativa</i>) u čikwejra (<i>Cichorium spp.</i>), friski jew imkesshin	
		0706	Karrotti, turnips (xorta ta' Brassica), pitravi ġhall-insalata, sassefrika, celeriac (xorta ta' krafes), ravanell u għeruq simili tajbin ghall-ikel, friski jew imkesshin	
		ex 0707 00 05	Hjar, frisk jew imkessah, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru	
		0708	Vegetali leguminuži, mqaxxrin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin	

¹ Ghall-prodotti tas-subitestatura 0306 13, id-dazju għandu jkun 3,6 % .

0709 20 00	Asparagu, frisk jew imkessah	
0709 30 00	Brunġiel (eggplants), frisk jew imkessah	
0709 40 00	Krafes hlied celeriac, friski jew imkesshin	
0709 51 00	Faqqiegħ, frisk jew imkessah, eskluzi l-prodotti tas-subintestatura	
ex 0709 59	0709 59 50	
0709 60 10	Bżar helu, frisk jew imkessah	
0709 60 99	Frott tal-ġens Capsicum jew tal-ġens Pimenta, frisk jew imkessah, hlied bżar helu, minbarra ghall-manifattura ta' capsicin jew ta' żebgħa minn oleoraża u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenzjali jew reżinojdi	
0709 70 00	Spinaci, spinači ta' New Zealand u spinači tal-ġonna (orache), friska jew imkessha	
0709 90 10	Vegetali ghall-insalata, friski jew imkesshin, hlied hass (lactuca sativa) u ċikwejra (Cichorium spp.)	
0709 90 20	Xorta ta' pitravi (jew xitla tal-pitravi bajda) u karduni, friski jew imkesshin	

0709 90 31*	Žebbuġ, frisk jew imkessah, għal uži ħlief ghall-produzzjoni taż-żejt	
0709 90 40	Kappar, frisk jew imkessah	
0709 90 50	Busbież, frisk jew imkessah	
0709 90 70	Zukkini (qarabaghli żgħir), friski jew imkesshin	
ex 0709 90 80	Qaqċċ, frisk jew imkessah, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru	
0709 90 90	Vegetali oħrajn, friski jew imkesshin	
0710	Vegetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istim jew bit-togħlija fl-ilma), frizati	
ex 0711	Vegetali preservati provviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit iehor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, eskluzi l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90	
ex 0712	Vegetali mnixxfin, shah, imqattgħin, flieli, biċċiet jew trab, iżda mhux preparati aktar minn hekk, eskluzi z-żebug u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19	

	0713	Vegetali leguminuži mnixxfin, imqaxxin, kemm jekk minghajr qoxra ta' gewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le	
	0714 20 10*	Patata ħelwa, friska, shiha, maħsuba għal konsum uman	
	0714 20 90	Patata ħelwa, friska, mkessha, friżata jew imnixxa, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u shiha u mahsuba għal konsum uman	
	0714 90 90	Artiċokks u għeruq u tuberi simili b'kontenut ġħoli ta' inulina, friski, mkessħin, friżati jew imnixxfin, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le; sago pith	
08	0802 11 90	Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra morr	
	0802 12 90		
	0802 21 00	Ġellewż (Corylus spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
	0802 22 00		
	0802 31 00	Ģewż, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
	0802 32 00		
	0802 40 00	Qastan (Castanea spp.), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	

0802 50 00	Pistaċċi, friski jew imnixxfin, kemm jekk imqaxxrin jew fil-qoxra	
0802 60 00	Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
0802 90 50	Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
0802 90 85	Ġewż iehor, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
0803 00 11	Pjantaġġini, friski	
0803 00 90	Banana, inkluži pjantaġġini, mnixxfin	
0804 10 00	Tamal, frisk jew imnixxef	
0804 20 10	Tin, frisk jew imnixxef	
0804 20 90		
0804 30 00	Ananas, friski jew imnixxfin	
0804 40 00	Avokado, friski jew imnixxef	
ex 0805 20	Mandolina (inkluži tangerines u satsumas), u klementina, wilkingis u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxfin, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru	

0805 40 00	Grejpfrut, inkluži pomelos, friski jew imnixxfin	
0805 50 90	Lumi (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), frisk jew imnixxeff	
0805 90 00	Frott iehor taè-čitru, frisk jew imnixxeff	
ex 0806 10 10	Gheneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru, eskluż gheneb tal-varjetà 'Emperor' (Vitis vinifera cv.) mill-1 sal-31 ta' Diċembru	
0806 10 90	Gheneb iehor, frisk	
ex 0806 20	Gheneb imnixxeff, eskluži prodotti tas-subintestatura ex 0806 20 30 immedjatament f'kontenituri ta' kapaċitā netta ta' aktar minn 2 kg	
0807 11 00	Bettieħ (inkluż dulliegh), frisk	
0807 19 00		
0808 10 10	Tuffieħ tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru	
0808 20 10	Langas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	
ex 0808 20 50	Langas iehor, frisk, mill-1 ta' Mejju sat-30 ta' Ĝunju	

0808 20 90	Sfargel, frisk	
ex 0809 10 00	Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal- 31 ta' Diċembru	
0809 20 05	Čirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>), friska	
ex 0809 20 95	Čirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-11 ta' Awwissu sal- 31 ta' Diċembru, minbarra čirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>)	
ex 0809 30	Hawħ, inkluż nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ĝunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru	
ex 0809 40 05	Għanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ĝunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru	
0809 40 90	Pruna selvaġġa (sloes), friska	
ex 0810 10 00	Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal- 31 ta' Diċembru	
0810 20	Lampun, tut, ċawsli u loganberries, friski	

0810 40 30	Frott tal-ispeċi Vaccinium myrtillus, frisk	
0810 40 50	Frott tal-ispeċi Vaccinium macrocarpon u Vaccinium corymbosum, frisk	
0810 40 90	Frott iehor tal-ġens Vaccinium, frisk	
0810 50 00	Ribes Ċiniż (kiwifruit), frisk	
0810 60 00	Durians, friski	
0810 90 50	Passolina sewda, bajda u ħamra u ribes	
0810 90 60	(gooseberries)	
0810 90 70		
0810 90 95	Frott iehor, frisk	
0811	Frott u gewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit- toghlijja fl-ilma, friżati, kemm jekk biż-zieda ta' zokkor jew ta' xi materjal iehor biex jaghmel helu jew mingħajrha,	
0812	Frott u gewż, preservati provviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis- salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'taħlit iehor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat	
0813 10 00	Berquq, mnixxef	

0813 20 00	Pruna	
0813 30 00	Tuffieħ, mnixxef	
0813 40 10	Hawh, inkluż nuċiprisk, mnixxef	
0813 40 30	Langas, mnixxef	
0813 40 50	Papaw (papaya), mnixxef	
0813 40 95	Frott iehor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806	
0813 50 12	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaya), tamarind, frott tal-anakardju, ličċi (itchi), frott tas-siġra tal-hobż (jackfruit), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitaħaja, iżda mingħajr pruna	
0813 50 15	Tahlit iehor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna	
0813 50 19	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna	
0813 50 31	Tahlitiet eskluziżiavent ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802	

		0813 50 39	Tahlitiet eskluzivament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali	
		0813 50 91	Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxel tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin	
		0813 50 99	Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxel tal-Kapitolu 8	
		0814 00 00	Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluž dullieħ), friska, friżata, imnixxa jew provvijorjament preservata fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'tahlitiet oħrajn preservattivi	
S-2c	09	Kapitolu 9	Kafè, te, maté u ħwawar	
S-2d	10	ex 1008 90 90	Quinoa	

	11	1104 29 18	Qmuħ ta' cereali bil-qoxra eskluż ix-xghir, il-hafur, il-qamhirrum, ir-ross u l-qamħ.	
		1105	Dqiq, pasta, trab, bċejjeċ irqaq, ħbub u gerbub tal-patata	
		1106 10 00	Dqiq, pasta u trab tal-vegetali leguminuži mnixxfin tal-intestatura 0713	
		1106 30	Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8	
		1108 20 00	Inulina	
	12	ex Kapitolu 12	Žrieragh u frott żejtnin; diversi qmuħ, žrieragh u frott, pjanti industrijali jew mediciinali; tiben u magħlef eskluži prodotti tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 99 20	
	13	Kapitolu 13	Gommalakka; gomom naturali, raži u linef u estratti vegetali oħrajn	
S-3	15	1501 00 90	Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestatura 0209 jew 1503	
		1502 00 90	Grass ta' animali tal-ifrat, nagħaq u mogħoż, ħlief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali ħlief għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	

	1503 00 19	Stearina tax-xaham u oleostearina, minbarra għal użu industrijali	
	1503 00 90	Żejt tax-xaham, oleostearina u żejt tax-xaham tad-dam, mhux emulsifikati jew imhalltin jew preparati mod iehor, minbarra żejt tax-xaham tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	
	1504	Xahmijiet u žjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' hut jew mammiferi tal-baħar, raffinat jew le, iżda mhux modifikati kimikament	
	1505 00 10	Xaham tas-suf, mhux raffinat	
	1507	Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
	1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
	1511 10 90	Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra ghall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	
	1511 90	Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le iżda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat	

	1512	Žejt taž-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ghosfor jew taž-żerriegħa tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
	1513	Žejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palma jew žejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	
	1514	Žejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
	1515	Xahmijiet u żjut oħrajn fissi ta' vegetali (inkluž žejt tal-ġoġoba) u frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	
	1516	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew ta' vegetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parżjalment jew kompletament idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar	

	1517	Marġerina; tahlitiet jew preparazzjonijiet tajbin ġħall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut differenti tal-Kapitolu 15,, minbarra xahmijiet u żjut tajbin ġħall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tas-subintestatura 1516	
	1518 00	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, mgholljin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuhin, polimerizzati biss-shana ġewwa vakuum jew ġewwa gass inerti jew modifikati kimikament mod iehor, hlied dawk tal-intestatura 1516; tahlitiet u preparazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali mhumiex tajbin ġħall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti tal-Kapitolu 15, li mhumiex imsemmijin jew inkluži band'ohra	
	1521 90 99	Xema' tan-naħal u xemghat ta' insetti oħrajn, kemm jekk raffinati jew kulturiti jew le, minbarra dawk li jkun fihom žejt bil-karatteristiċi ta' žejt taż-żebuga	
	1522 00 10	Degras	
	1522 00 91	Tartru u residwi taż-żejt; sapun sempliċi (soap-stock), minbarra dawk li jkun fihom žejt bil-karatteristiċi ta' žejt taż-żebuga	

S-4a	16	1601 00 10	Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied	
		1602 20 10	Fwied tal-wiżże jew tal-papra, preparat jew preservat	
		1602 41 90	Perżut u qatħaq tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	
		1602 42 90	Spallej u qatħaq tagħhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	
		1602 49 90	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, inkluzi tħallitiet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	
		1602 50 31, 1602 50 95	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, msajjar, ta' annimali tal-ifrat, kemm jekk f'kontenituri ertajt jew le	
		1602 90 31	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek	
		1602 90 69	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat,	
		1602 90 72		
		1602 90 74		
		1602 90 76		
		1602 90 78		
		1602 90 99		
			Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, tan-nagħaq jew tal-mogħoż jew ta' annimali ohra, li ma jkunx fih laham jew ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laham jew ġewwieni tal-laham ta' majjal domestiku	

		1603 00 10	Estratti u sugu ta' laħam, hut jew krustaceji, molluski jew invertebrati akkwatiċi ohra, f'pakki diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas	
		1604	Hut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imhejjija minn bajd tal-ħut	
		1605	Krustaceji, molluski u invertebrati akkwatiċi ohrajn, preparati jew preservati	
S-4b	17	1702 50 00	Fruktoxs kimikament pur	
		1702 90 10	Maltożju kimikament pur	
		1704 ¹	Helu taz-zokkor (inkluża čikkulata bajda), mingħajr kawkaw	
	18	Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw	
	19	Kapitolu 19	Preparazzjonijiet ta' cereali, dqiq, lamtu jew ħalib; prodotti ta' koki tal-ġaġina,	
	20	Kapitolu 20	Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, gewż jew partijiet oħra ta' pjanti,	

¹ Ghall-prodotti tas-subintestatura 1704 10 90, id-dazju speċifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.

	21	ex Kapitolu 21	Preparazzjonijiet diversi tajbin ghall-ikel eskuži prodotti tas- subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59	
	22	ex Kapitolu 22	Xorb, spirti u hall eskuži prodotti tas- subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40	
	23	2302 50 00	Residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'ghamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-thin jew thaddim iehor ta' pjanti leguminuzi	
		2307 00 19	Fond iehor ta' nbid	
		2308 00 19	Karfa oħra ta' għeneb magħsur	
		2308 00 90	Materjali oħra vegetali u skart vegetali, fdalijiet vegetali u prodotti li jirriżultaw minnhom, kemm f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalità użata għal għalf ta' annimali, li mhumix speċifikati jew inkluži band'ohra	

	2309 10 90	Ikel iehor ghal klieb jew ghal qtates, ipprezentat ghal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, ġulepp tal- glukows, maltodestrina jew ġulepp tal- maltodestrina tas- subintestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-ħalib	
	2309 90 10	Materjali li jinhallu ta' hut jew ta' mammiferi tal-ħaġar, ta' xorta użata f'għalf ghall-annimali	
	2309 90 91	Polpa tal-kannamieli b'ghasel iswed miżjud, ta' xorta użata f'għalf ghall-annimali	
	2309 90 95	Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf ghall-annimali, kemm jekk ikun fihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bażi organika jew inorganika jew le	
2309 90 99			
S-4c	24	Kapitulu 24	Tabakk u sostituti manifatturati ta' tabakk

S-5	25	2519 90 10	Ossidu tal-manježju, minbarra karbonat ta' manježju naturali magħmul ġir	
		2522	Ġir verġni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal-kalċeu u idrossidu tal-intestatura 2825	
		2523	Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfru eċċeżzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le	
		27	Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xemgħat minerali	
S-6a	28	2801	Fluworin, klorin, bromin u jodju:	
		2802 00 00	Kubrit, sublimat jew precipitat; kubrit kollojde	
		ex 2804	Idroġenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn;, eskluži prodotti tas-subintestatura 2804 69 0 0	
		2805 19	<i>Metalli alkalinji u metalli alkalinji tal-art minbarra s-sodju u l-kalċju</i>	

	2805 30	<i>Metalli rari tal-art, skandju u ittriju, kemm jekk imħalltin jew illigati flimkien kif ukoll jekk le</i>	
	2806	Klorur tal-idroġenu (aċidu idrokloriku); aċidu klorosulfuriku:	
	2807 00	Aċidu sulfuriku; oleu	
	2808 00 00	Aċidu nitriku; aċidi sulfonitriċi	
	2809	Pentaossidu tad-difosfru; aċidu fosforiku; aċidi polifosforiċi, definiti kimikament jew le	
	2810 00 90	Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad- diboron; aċidi boriċi	
	2811	Aċidi inorganici oħrajn u komposti inorganici oħrajn tal-ossignu ta' non-metalli:	
	2812	Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli	
	2813	Sulfidi ta' non-metalli; trijusulfid tal-fosfru kummerċjali	
	2814	Ammonja, anidra jew f'soluzzjoni ta' ilma	

2815	Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju	
2816	Idrossidu u perossidu tal-manježju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istrongzu jew tal-barju	
2817 00 00	Ossidu taż-zingu; perossidu taż-zingu	
2818 10	Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;	
2818 20	<i>Ossidu tal-aluminju (minbarra korundu artifiċjali)</i>	
2819	Ossidi u idrossidi tal-kromju	
2820	Ossidi tal-manganiz	
2821	Ossidi u idrossidi tal-hadid; kuluri tal-art (earth colours) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-hadid kombinat valutat bhala Fe ₃ O ₃	
2822 00 00	Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali	
2823 00 00	Ossidi tat-titanju	
2824	Ossidi taċ-ċomb; ċomb aħmar u ċomb oranġjo	

	2825	Idražin u idrossilamin u l-melħ inorganiku tagħhom; bażijiet oħrajn inorganiċi; ossidi, idrossidi u perossidi metalliċi oħrajn	
	2826	Fluwordi; fluworosilikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless ieħor	
	2827	Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur; bromuri u ossidi tal-bromur; joduri u ossidi tal-jodur	
	2828	Ippokloriti; ippoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ippobromiti	
	2829	Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati	
	2830	Sulfidi; polisulfidi, definiti kimikament jew le	
	2831	Ditijoniti u sulfossilati	
	2832	Sulfiti; tiosulfati	
	2833	Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):	

2834 10 00	Nitriti	
2834 21 00	Nitrati	
2834 29		
2835	Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; polifosfati,, definiti kimikament jew le	
2836	Karbonati; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fih karbamat tal-ammonju	
2837	Čjanuri, ossidi tač-čjanur u čjanuri kumplessi	
2839	Silikati; silikati metalliči alkali kummerċjali	
2840	Borati; perossiborati (perborati)	
2841	Melh ta' acidi ossometalliči jew perossometalliči,	
2842	Melh ieħor ta' acidi inorganici jew perossiaċidi (inkluži aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarra ażuri:	

	2843	Metalli prezzjuzi kollojdali; komposti inorganiċi jew organiċi ta' metalli prezzjuzi, definiti kimikament jew le; amalgami ta' metalli prezzjuzi	
	ex 2844 30 11	Čermiti li fihom l-uranju mfaqqar fi U235 jew f'komposti ta' dan il-prodott, minbarra dawk mhux maħdumin	
	ex 2844 30 51	Čermiti li fihom torju jew komposti ta' torju, minbarra dawk mhux mahdumin	
	2845 90 90	Isotopi minbarra dawk tal-intestatura 2844, u komposti, inorganiċi jew organiċi, ta' isotopi bhal dawk, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idroġenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew f'tahlit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti	
	2846	Komposti, inorganiċi jew organiċi, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (rare-earth metals), ta' ittirju jew ta' skandju jew ta' tħallitiet ta' dawn il-metalli	
	2847 00 00	Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le	

	2848 00 00	Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskuż il-ferrofosfru	
	2849	Karburi, definiți kimikament jew le	
	2850 00	Idruri, nitridi, azuri, siličidi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karburi tal- intestatura 2849	
	2852 00 00	Komposti, inorganiči jew organiči, tal- merkurju, eskuži l- amalgami	
	2853 00	Komposti organiči ohrajn (inkluž l-ilma distillat ughal konduktivitā arja likwida (bil-gassijiet rari mneħħijin jew le) arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta' metalli prezzjuži	
29	2903	Derivati aloġenati tal- idrokarburi	
	2904	Derivati sulfonati, nitrati jew nitružati tal- idrokarbonji, kemm jekk aloġenati u kemm jekk le,	

	ex 2905	Alkoholi aċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, eskluzi prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44	
	2906	Alkoholi čikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
	2907	Fenoli; fenol-alkoholi	
	2908	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoholi	
	2909	Eteri, eter-alkoholi, eter-fenoli, eter-alkohol-fenoli, perossidi ta' alkohol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
	2910	Epoṣsidi, epoṣsialkoholi u epoṣsieteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	

	2911 00 00	Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossigeno jew le, u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
	2912	Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossigeno jew le; polimeri ċikliċi ta' aldeidi; paraformaldeide	
	2913 00 00	Derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912	
	2914	Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossigeno jew le, u d-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,	
	2915	Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u perossi tagħhom; id-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
	2916	Aċidi aċikliċi monokarbossiliċi mhux saturati, aċidi ċikliċi monokarbossiliċi, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u perossiaċidi; id-derivattivi alogenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	

	2917	Aċidi polikarbossilici, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,	
	2918	Aċidi karbossilici b'funzjoni addizzjonali ta' ossignu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,	
	2919	Esteri fosforiči u l-melh tagħhom, inkluži lattofosfati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
	2920	Esteri ta' aċidi oħra inorganici ta' non-metalli (minbarra l-esteri tal-alidi tal-idrogenu) u l-imluha tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
	2921	Komposti funzjoni-amina	
	2922	Amino-komposti funzjoni-ossignu	

		2923	Melh u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; lećitini u fosfoaminolipidi ohrajn, kimikament definiti jew le	
		2924	Komposti funzjoni-karbossiammid; komposti funzjoni-ammid ta' aċidu karboniku,	
		2925	Komposti funzjoni-karbossimid (inkluża sakkarina u l-melħ tagħha) u komposti funzjoni-imin	
		2926	Komposti funzjoni-nitril	
		2927 00 00	Komposti-diażo, -ažo jew -ažossi	
		2928 00 90	Derivattivi organiči ohra ta' idrażin jew ta' idrossilamin	
		2929 10	Isočjanati	
		2929 90 00	Komposti b'funzjoni-nitrogenu ohra	
		2930 20 00	Tjokarbamat u	
		2930 30 00	dizjokarbamat, u mono-, di- jew tetrasulfidi ta' tjuram; dizjokarbamat (ksantates)	
		ex 2930 90 99		

2930 40 90	Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriči oħra minbarra dizjokarbamat (ksantates)	
2930 50 00		
2930 90 13		
2930 90 16		
2930 90 20		
2930 90 60		
ex 2930 90 99		
2931 00	Komposti organo-inorganici oħrajn	
2932	Komposti eterocikliči b'etero-atomu/i ta' ossigħu biss,	
2933	Komposti eterocikliči b'etero-atomu/i ta' nitroġenu biss	
2934	Aċidi nuklejki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eterocikliči oħrajn	
2935 00 90	Sulfonamidi oħrajn	
2938	Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melħ, eteri, esteri u derivattivi oħrajn tagħhom	

		2940 00 00	Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukrožju, lattožju, maltožju, glukows u fruktows;; eteri taz-zokkor, acetali taz-zokkor u esteri taz-zokkor, u l-melh tagħhom, minbarra prodotti tal-intestatura 2937, 2938 jew 2939	Korrett skont id-deskrizzjoni tan-NM
		2941 20 30	Diidrostreptomicina, il-melh, esteri u idrati tagħha	
		2942 00 00	Komposti organiči oħrajin	
S-6b	31	3102	Fertilizzanti minerali jew kimiċi, nitroġeni	
		3103 10	Superfosfati	
		3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajin; oġġetti tal-Kapitolu 31 f'għamla ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg	

	32	ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkunzar jew għaż-żbigh; tannini u derivattivi tagħhom; żebgħa, pigmenti u materjal iehor taż-żbigh; żebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; linka; eskluži prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkalipus), ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (gambier) u minn xorta ta' għanbaqra (myrobalan)) u ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' origini veġetalii)	
	33	Kapitolu 33	Zjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjah, kosmetiči jew tat-twaletta	
	34	Kapitolu 34	Sapun, aġenti organici li jaġixxu fuq il-proprietajiet li jxarrbu (surface active), preparazzjonijiet għall-hasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemghat arrtificjali, xemghat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal għorik, xemghat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemghat dentali (dental waxes) u preparazzjonijiet dentali b'bazi ta' għibs	

	35	3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina	
		3502 90 90	Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina	
		3503 00	Gelatina (inkluža ġelatina f'folji rettangulari (inkluži kwadri), kemm jekk bil-wiċċ mahdum jew ikkulurit jew le) u derivattivi tal-gelatina; għeli ċar (isinglass); kolol oħrajn ta' oriġni ta' animali, eskluzi kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501	
		3504 00 00	Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inkluži band'ohra; trab għal ġilda (hide powder), kromati jew le	
		3505 10 50	Lamti, esterifikati jew eterifikati	
		3506	Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati oħrajn li jwahħlu, li mhumiex speċifikati jew inkluži band'ohra; prodotti tajbin għal użu bhala kolol jew sustanzi li jwahħlu, ipprezentati għal bejgh bl-imnut bhala kolol jew sustanzi li jwahħlu, mhux itqal minn piż nett ta' 1 kg	
		3507	Enżimi; enżimi preparati li mhumiex speċifikati jew inkluži band'ohra;	

	36	Kapitolu 36	Esplossivi; prodotti piroteknici; sulfarini; ligi piroforici; certi preparazzjonijiet kombustibbli	
	37	Kapitolu 37	Prodotti fotografici u cinematografici	
	38	ex Kapitolu 38	Diversi prodotti kimiici ħlief ghall-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60	
S-7a	39	Kapitolu 39	Plastiks u oggetti tagħhom	
S-7b	40	Kapitolu 40	Gomma (lastiku) u oggetti tagħha	
S-8a	41	ex 4104	Glud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar, eskluži l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19	
		ex 4106 31 00	Glud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' hniezer, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluż ikhal niedi), maqsumin iżda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar	
		4106 32 00		

	4107	Ģilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluža ġilda mhejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew ta' annimali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, hlief ġilda tal-intestatura 4114	
	4112 00 00	Ģilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluža ġilda mhejjija għal parċmina, ta' nagħag jew ta' hrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tal-intestatura 4114	
	4113	Ģilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluža ġilda mhejjija għal parċmina, ta' annimali oħrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tas-subintestatura 4114	
	4114	Ģilda tal-kamoxxa (inkluža kamoxxa mħallta); ġilda tal-alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata	
	4115 10 00	Ģilda artifiċjali b'baži ta' ġilda jew fibra tal-ġilda, f'ċangaturi, folji jew strixxa, f'rombli jew le	

S-8b	42	Kapitolu 42	Oġġetti tal-ġilda; sarrāġ u arneži; oġġetti għass-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; oġġetti tal-musrana ta' annimali (hlief musrana tad-dudu tal-harir)	
	43	Kapitolu 43	Ferijiet u fer-artificjali; manifatturati tagħhom	
S-9a	44	Kapitolu 44	Injam u oġġetti tal-injam, faham tal-injam	
S-9b	45	Kapitolu 45	Sufra u oġġetti ta' sufra	
	46	Kapitolu 46	Manifatturi ta' tibna. ta' spartu jew ta' materjali ohrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab	
S-11a	50	Kapitolu 50	Harir	
	51	ex Kapitolu 51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, esklużi l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin	
	52	Kapitolu 52	Qoton (Tajjar)	
	53	Kapitolu 53	Fibri ohrajn ta' tessuti veġetal; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta	
	54	Kapitolu 54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem	
	55	Kapitolu 55	Fibri magħmulin mill-bniedem	

	56	Kapitolu 56	Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsugin; hjud spċċiali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u ogħetti minnhom	
	57	Kapitolu 57	Twapet u kisi tal-art iehor ta' tessuti	
	58	Kapitolu 58	Drappijiet minsuġin spċċiali; drappijiet ta' tessuti bil-bziebeż; bizzilla; tapizzerji; aċċessorji; rakkmu	
	59	Kapitolu 59	Drappijiet ta' tessuti mimljin b'sustanza oħra (impregnated), miksjin, mgħottijin jew laminati; ogħetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijali	
	60	Kapitolu 60	Drappijiet mahdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	
S-11b	61	Kapitolu 61	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjieg, mahdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	
	62	Kapitolu 62	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjieg, mhux mahdumin bil-labar (knitted) jew bil-ġanċ (crocheted)	
	63	Kapitolu 63	Oġġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; hwejjieg li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; craret	
S-12a	64	Kapitolu 64	Lbies għar-riġlejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-ogġetti	

S-12b	65	Kapitolu 65	Lbies għar-ras u partijiet tiegħu	
	66	Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten ġħall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom	
	67	Kapitolu 67	Rix u l-ewwel rix (down) ippreparati u oggetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artificjali; oggetti ta' xagħar uman	
S-13	68	Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili	
	69	Kapitolu 69	Prodotti ta' ceramika	
	70	Kapitolu 70	Hgieg u oġġetti tal-hgieg	
S-14	71	Kapitolu 71	Perli naturali jew kultivati, haġgar prezzijuż jew semiprezziż, metalli prezziż, metalli miksijin b'metall prezziż, u oġġetti tagħhom; gojjelli artificjali; munita	
S-15a	72	7202	Ligi tal-ħadid	
	73	Kapitolu 73	Oġġetti ta' hadid jew azzar	

S-15b	74	Kapitolu 74	Ram u oggetti tieghu	
75	7505 12 00	Biċċiet shah (bars), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil		
	7505 22 00	Wajer, ta' ligi tan-nikil		
	7506 20 00	Pjanči, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil		
	7507 20 00	Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil		
76	ex Kapitolu 76	Aluminju u oggetti tieghu, eskluzi l-prodotti tal-intestatura 7601		
78	ex Kapitolu 78	Čomb u oggetti tieghu, eskluzi l-prodotti tal-intestatura 7801		
	7801 99	Čomb mhux maħdum minbarra dak raffinat, mhux specifikat imkien iehor f'7801		
79	ex Kapitolu 79	Zingu u oggetti tieghu, eskluzi l-prodotti tal-intestaturi 7901 u 7903		

	81	ex Kapitolu 81	Metalli ohrajn ta' valur baxx; ċermiti; oggett tagħhom, eskluži l-prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8101 94 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00, 8112 92 u 8113 00 20	
	82	Kapitolu 82	Għodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċejjec tagħhom, ta' metall ta' valur baxx	
	83	Kapitolu 83	Tahlita ta' ogġetti ta' metall ta' valur baxx	
S-16	84	Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni (boilers), makkinarju u ghodod mekkaniċi; partijiet tagħhom	
	85	Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-hoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti	

S-17a	86	Kapitolu 86	Lokomottivi, magni u vaguni (rolling-stock) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għall-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' kull tip	
S-17b	87	Kapitolu 87	Vetturi hlief magni u vaguni (rolling-stock) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom	
	88	Kapitolu 88	Ingēnji tal-ajru, ingēnji tal-ispażju, u partijiet tagħhom	
	89	Kapitolu 89	Bastimenti, dghajjes u strutturi li jzommu f'wiċċ l-ilma	
S-18	90	Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preciżjoni, mediku jew kirurgiku; partijiet u aċċessorji tagħhom	
	91	Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom	
	92	Kapitolu 92	Strumenti mužikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bhal dawn	

S-20	94	Kapitolu 94	Għamara; friex, mtieraħ, irfid għal imtieraħ, kuxxini u tagħmir (furnishing) simili mimli; lampi u tagħmir (fittings) tad-dawl mhux spċifikati jew inkluži band'ohra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat	
	95	Kapitolu 95	Ġugarelli, logħob u rekwiziti tal-isports; partijiet u accessorji tagħhom	
	96	Kapitolu 96	Oġġetti manifatturati varji	

Ġustifikazzjoni

Sar qbil dwar “pakkett ikkonsolidat” bejn ir-rappreżentanti tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill bl-ġhan ta’ konklużjoni fl-ewwel qari ta’ dan id-dossier. Dan il-“pakkett ikkonsolidat” jikkonsisti f’emenda waħda li t-tinkludi t-test kollu.

Or. en